



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



Veļas mazgājamā mašīna

WGG246Z1SN

[lv] Lietotāja rokasgrāmata un uzstādīšanas instrukcijas



Papildu informāciju un skaidrojumus var atrast tiešsaistē. Noskenējiet titullapā norādīto QR kodu.



Satura rādītājs

1 Drošība	3	10 Piederumi	25
1.1 Vispārīgi norādījumi	3	11 Veļa	26
1.2 Mērķim atbilstīga lietošana	3	11.1 Veļas sagatavošana	26
1.3 Lietotāju loka ierobežojums	4	11.2 Kopšanas simboli kopšanas etiķetēs	26
1.4 Droša uzstādīšana	4	12 Mazgāšanas līdzekļi un kopšanas līdzekļi	26
1.5 Droša lietošana	6	13 Galvenā vadība	27
1.6 Droša tīrīšana un apkope	8	13.1 Ierīces ieslēgšana	27
2 Izvairīšanās no materiāliem zaudējumiem	9	13.2 Programmas iestatīšana	27
3 Vides aizsardzība un taupīšana	10	13.3 Durvju atvēršana	27
3.1 Iepakojuma likvidācija	10	13.4 Veļas ievietošana	27
3.2 Elektroenerģijas un resursu taupīšana	10	13.5 Dozēšanas palīgieliktna ielikšana	27
3.3 Enerģijas taupīšanas režīms ...	10	13.6 Dozēšanas palīgieliktna izmantošana	28
4 Uzstādīšana un pieslēgšana	10	13.7 Mazgāšanas un kopšanas līdzekļu iepilde	28
4.1 Ierīces izņemšana no iepakojuma	10	13.8 Programmas startēšana	29
4.2 Piegādes komplektācija	10	13.9 Veļas mērcēšana	29
4.3 Prasības uzstādīšanas vietā	11	13.10 Papildu veļas pievienošana	29
4.4 Transportēšanas stiprinājumu noņemšana	11	13.11 Programmas pārtraukšana	29
4.5 Ierīces pievienošana	12	13.12 Programmas turpināšana pēc skalošanas apturēšanas	29
4.6 Ierīces līmeņošana	14	13.13 Veļas izņemšana	29
5 Pirms pirmās lietošanas reizes	14	13.14 Ierīces izslēgšana	29
5.1 Tukšā mazgāšanas cikla startēšana	14	14 Bērnu drošības funkcija	30
6 Iepazīšana	16	14.1 Bērnu drošības funkcijas aktivizēšana	30
6.1 Ierīce	16	14.2 Bērnu drošības funkcijas deaktivizēšana	30
6.2 Mazgāšanas līdzekļu atvilktnē	16	15 Pamatiestatījumi	30
6.3 Vadības panelis	17	15.1 Pamatiestatījumu pārskats	30
7 Displejs	17	15.2 Pamatiestatījumu maiņa	30
8 Taustiņi	20		
9 Programmas	21		

16 Tīrīšana un kopšana	31	18.2 Transportēšanas stiprinājumu uzlikšana	41
16.1 Trumuļa tīrīšana	31	18.3 Ierīces ekspluatācijas atsāk- šana	41
16.2 Mazgāšanas līdzekļa atvilk- tnes tīrīšana	31	18.4 Nolietotas iekārtas likvidāci- ja	41
16.3 Mazgāšanas šķiduma sūkņa tīrīšana	32	19 Tehniskā servisa dienests	42
16.4 Gumijas manšetes tīrīšana	35	19.1 Ražojuma numurs (E-Nr.) un izgatavošanas numurs (FD)	42
17 Traucējumu novēršana	35	20 Patēriņa rādītāji	43
17.1 Ārkārtas atbloķētājs	40	21 Tehniskie dati	43
17.2 Iekārtas restartēšana	41		
18 Transportēšana, glabāšana un likvidācija	41		
18.1 Ierīces demontāža	41		



1 Drošība

levērojiet tālāk sniegtos drošības norādījumus.

1.1 Vispārīgi norādījumi



- Rūpīgi izlasiet šo instrukciju.
- Uzglabājiēt instrukciju un produkta informāciju vēlākai izmantošanai vai nākamajiem īpašniekiem.
- Nepievienojiet ierīci, ja transportēšanas laikā tai ir radušies bojājumi.

1.2 Mērķim atbilstīga lietošana

Izmantojiet šo iekārtu tikai:

- ar mašīnu mazgājamu tekstilizstrādājumu un ar rokām mazgājamās vilnas mazgāšanai atbilstoši kopšanas etiķetei;
- ar krāna ūdeni un veikalos pieejamiem, veļas mazgāšanas mašīnām pieejamiem mazgāšanas un kopšanas līdzekļiem;
- privātā māsaimniecībā un slēgtās mājas vides telpās;
- ne augstāk kā 4000 m virs jūras līmeņa.

1.3 Lietotāju loka ierobežojums

Bērni, kas sasnieguši 8 gadu vecumu un vairāk, un cilvēki ar samazinātām fiziskajām, sensorajām un garīgajām spējām vai ar pieredzes vai zināšanu trūkumu iekārtu var lietot tikai citu cilvēku uzraudzībā vai pēc tam, kad viņi ir apmācīti to izmantot un ir sapratuši iespējamos riskus.

Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.

Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un lietotāja pārvaldību bez uzraudzības.

Raugiet, lai ierīces tuvumā neatrastos bērni, kas jaunāki par 3 gadiem, un dzīvnieki.

1.4 Droša uzstādīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciens risks!

Nepareizi veikta instalācija ir bīstama.

- ▶ Pieslēdziet un lietojiet iekārtu tikai saskaņā ar datu plāksnītē norādītajiem parametriem.
- ▶ Iekārtu drīkst pieslēgt tikai atbilstoši noteikumiem instalētai kontaktligzdai ar zemējumu maiņstrāvas elektrotīklā.
- ▶ Mājas elektroinstalācijas aizsargsistēmai ir jābūt instalētai atbilstoši noteikumiem. Instalācijai jābūt ar pietiekami lielu vadu šķērsgriezumu.
- ▶ Izmantojot tikai tāda tipa noplūdes strāvas aizsargslēdzi, kas apzīmēts ar zīmi .
- ▶ Nekad neaprikojiet iekārtu ar ārēju slēgšanas mehānismu, piem., taimeru vai tālvadības pultī.
- ▶ Ja iekārta ir iebūvēta, elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšai ir jābūt brīvi pieejamai, vai, ja brīva pieeja nav iespējama, fiksēti ierīkotā elektroinstalācijā jāiebūvē atvienotājierīce saskaņā ar elektroiekārtu uzstādīšanas noteikumiem.
- ▶ Uzstādot iekārtu, ievērojiet, lai netiktu iespiests vai bojāts elektrotīkla pieslēguma vads.

Bojāta elektrotīkla pieslēguma vada izolācija ir bīstama.

- ▶ Nekad nepieļaujiet elektrotīkla pieslēguma vada saskari ar karstām iekārtas daļām vai siltuma avotiem.
- ▶ Nekad nepieļaujiet elektrotīkla savienojuma vada saskari ar smailiem priekšmetiem vai asām malām.

- Nekad nesalokiet, nespiediet un neizmainiet elektrotīkla savienojuma vadu.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Aizdeģšanās risks!

Ir bīstami lietot pagarinātu elektrotīkla pieslēguma vadu un neapstiprinātus adapterus.

- Neizmantojiet pagarinātāja vadus vai kontaktligzdu paneļus.
- Izmantojiet tikai ražotāja atļautus adapterus un elektrotīkla pieslēguma vadus.
- Ja elektrotīkla pieslēguma vads ir pārāk īss un nav pieejams garāks elektrotīkla pieslēguma vads, sazinieties ar profesionālu elektrības uzņēmumu, lai pielāgotu mājas instalāciju.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Traumu risks!

Lielais iekārtas svars, paceļot iekārtu, var izraisīt savainojumus.

- Neceliet iekārtu vienatnē.

Ja šī ierīce tiek nelietpratīgi uzstādīta mazgāšanas–žāvēšanas kolonnā, uzstādītā ierīce var nokrist.

- Uzstādiet žāvētāju uz veļas mašīnas, izmantojot tikai žāvētāja ražotāja nodrošināto savienojuma komplektu. Cita uzstādīšanas metode nav atļauta.
- Neuzstādiet šo ierīci mazgāšanas–žāvēšanas kolonnā, ja žāvētāja ražotājs nenodrošina piemērotu savienojuma komplektu.
- Neuzstādiet vienā mazgāšanas–žāvēšanas kolonnā atšķirīgu ražotāju ierīces, kā arī ierīces ar atšķirīgu dziļumu un platumu.
- Neuzstādiet mazgāšanas–žāvēšanas kolonnu uz podesta, jo ierīces var apgāzties.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Nosmakšanas risks!

Bērni var iepakojuma materiālu uzvilkt uz galvas vai tajā ietīties un nosmakt.

- Glabājiet iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar iepakojuma materiālu.

⚠ ESIET PIESARDZĪGI – Traumu risks!

Ierīce darbības laikā var vibrēt vai kustēties.

- Novietojiet ierīci uz tīras, līdzenas un cietas pamatnes.
- Nolīmeņojiet ierīces kājiņas, izmantojot līmeņrādi.

Ja šļūtenes un elektrotīkla savienojuma vadi ir neprofesionāli izvietoti, pastāv pakļupšanas risks.

- ▶ Izvietojiet šļūtenes un elektrotīkla savienojuma vadus tā, lai nerastos pakļupšanas risks.

Ja ierīce tiek pārvietota, satverot aiz priekšējām ierīces daļām, piemēram, ierīces durvīm, šīs daļas var nolūzt.

- ▶ Nepārvietojiet ierīci, satverot aiz priekšējām ierīces daļām.

⚠ ESIET PIESARDZĪGI – Sagriešanās risks!

Pieskaršanās asām ierīces malām var radīt grieztas brūces.

- ▶ Nepieskarieties asām ierīces malām.
- ▶ Uzstādot un transportējot ierīci, valkājiet aizsargcimdus.

1.5 Droša lietošana

⚠ BRĪDINĀJUMS – Elektrotriecienu risks!

Bojāta iekārta vai bojāts elektrotīkla pieslēguma vads ir bīstami.

- ▶ Nekad nelietojiet iekārtu, ja tā ir bojāta.
- ▶ Nekad neizvelciet elektrotīkla pieslēguma vadu, lai atvienotu iekārtu no elektrotīkla. Vienmēr izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu.
- ▶ Ja iekārta vai elektrotīkla pieslēguma vads ir bojāts, uzreiz izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē un aizveriet ūdens krānu.
- ▶ Sazinieties ar klientu atbalsta dienestu. → *Lappuse 42*

Iekārtā iekļuvus mitrums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

- ▶ Izmantojiet ierīci tikai slēgtās telpās.
- ▶ Nepakļaujiet ierīci lielam karstumam un mitrumam.
- ▶ Iekārtas tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrītāju, augstspiediena tīrītāju, šļūtenes vai dušas.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Veselības kaitējuma risks!

Bērni var tikt iesprostoti ierīcē, apdraudot viņu dzīvību.

- ▶ Nenovietojiet iekārtu aiz durvīm, kas traucē vai bloķē iekārtas durvju atvēršanu.
- ▶ Noliecotām iekārtām izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu, pēc tam pārgrieziet elektrotīkla pieslēguma vadu un sabojājiet iekārtas durvju slēdzeni, lai iekārtas durvis vairs nevarētu aizvērt.

Izgriežot lielus, ūdensnecaurļaidīgus veļas gabalus, var rasties disbalanss un iespējams gūt traumas.

- ▶ Nemazgājiet un neizgrieziet iekārtā lielus, ūdensnecaurļaidīgus veļas gabalus, piemēram, segas vai matrača aizsargpārvalkus.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Nosmakšanas risks!

Bērni var ieelpot vai norīt sīkas detaļas un tādējādi nosmakt.

- ▶ Glabājiet sīkas detaļas bērniem nepieejamā vietā.
- ▶ Neļaujiet bērniem rotaļāties ar sīkām detaļām.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Saindēšanās risks!

Norīti mazgāšanas līdzekļi vai kopšanas līdzekļi var izraisīt saindēšanos.

- ▶ Nejaušas norīšanas gadījumā meklējiet ārsta palīdzību.
- ▶ Uzglabājiet mazgāšanas līdzekļus un kopšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Sprādzienbīstamības risks!

Ja veļa iepriekš ir apstrādāta ar šķīdinātājus saturošiem un uzliesmojošiem tīrīšanas līdzekļiem, tā iekārtā var izraisīt sprādzienu.

- ▶ Iepriekš apstrādātu veļu pirms mazgāšanas rūpīgi izskalojiet ar ūdeni.

⚠ ESIET PIESARDZĪGI – Traumu risks!

Uzkāpjot vai rāpjoties uz ierīces, var salūzt pārsegplāksne.

- ▶ Nekāpiet un nerāpieties uz ierīces.

Apsēžoties uz atvērtām ierīces durvīm vai atbalstoties pret tām, ierīce var apgāzties.

- ▶ Nesēdieties uz ierīces durvīm un neatbalstieties pret tām.
- ▶ Nenovietojiet uz ierīces durvīm priekšmetus.

Sniedzoties rotējošajā trumulī, var savainot plaukstas.

- ▶ Pirms iesniegšanās uzgaidiet, līdz trumulis ir pilnībā apstājies.

⚠ ESIET PIESARDZĪGI – Applaucēšanās risks!

Mazgājot augstā temperatūrā, sakarst mazgāšanas šķīdums.

- ▶ Nepieskarieties karstajam mazgāšanas šķīdumam.

⚠ ESIET PIESARDZĪGI – Ķīmisko apdegumu risks!

Atverot mazgāšanas līdzekļa atvilktni, no ierīces var izšļakstīties mazgāšanas līdzeklis un kopšanas līdzeklis.

Saskare ar acīm vai ādu var izraisīt kairinājumu.

- ▶ Ja mazgāšanas līdzekļi vai kopšanas līdzekļi ir iekļuvuši acīs vai nokļuvuši uz ādas, rūpīgi skalojiet acis vai ādu ar tīru ūdeni.
- ▶ Nejaušas norīšanas gadījumā meklējiet ārsta palīdzību.
- ▶ Uzglabājiet mazgāšanas līdzekļus un kopšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.

1.6 Droša tīrīšana un apkope

⚠ BRĪDINĀJUMS – Elektrotriecienu risks!

Neprofesionāli veikts remonts ir bīstams.

- ▶ Nepārveidojiet iekārtas tehnisko uzbūvi vai tās īpašības.
- ▶ Iekārtas remontu drīkst veikt tikai attiecīgi apmācīts speciālists.
- ▶ Iekārtas remontam drīkst izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.
- ▶ Ja tiek bojāts šīs iekārtas elektrotīkla pieslēguma vads, tā no maiņa jāveic ražotājam, tā tehniskā servisa dienestam vai attiecīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no apdraudējuma.

Ierīcē iekļuvis mitrums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

- ▶ Pirms tīrīšanas sākšanas atvienojiet tīkla spraudni no elektrotīkla vai izslēdziet atbilstīgo drošinātāju.
- ▶ Iekārtas tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrītāju, augstspiediena tīrītāju, šļūtenes vai dušas.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Traumu risks!

Neoriģinālo rezerves daļu un neoriģinālo piederumu izmantošana ir bīstama.

- ▶ Izmantojiet tikai ražotāja oriģinālās rezerves daļas un oriģinālos piederumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Saindēšanās risks!

Izmantojot šķīdinātājus saturošus tīrīšanas līdzekļus, var rasties indīgi tvaiki.

- ▶ Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, kuru sastāvā ir šķīdinātāji.

2 Izvairšanās no materiāliem zaudējumiem

UZMANĪBU

Nepareiza mikstinātāju, mazgāšanas līdzekļu, kopšanas līdzekļu un tīrīšanas līdzekļu dozēšana var negatīvi ietekmēt iekārtas darbību.

- ▶ Ievērojiet ražotāju ieteikumus par dozēšanu.

Maksimālā ielādes daudzuma pārsniegšana negatīvi ietekmē ierīces darbību.

- ▶ Ievērojiet katrai programmai paredzēto maksimālo ielādes daudzumu un nepārsniedziet to.

→ *"Programmas", Lappuse 21*

Lai transportētu ierīci, tā jānostiprina ar transportēšanas stiprinājumiem.

Nenoņemti transportēšanas stiprinājumi var izraisīt materiālus zaudējumus un ierīces bojājumus.

- ▶ Pirms ekspluatācijas sākšanas pilnībā noņemiet visus transportēšanas stiprinājumus un uzglabāji tos.
- ▶ Katru reizi pirms transportēšanas uzstādi visus transportēšanas stiprinājumus, lai transportēšanas laikā nepieļautu bojājumus.

Nelietpratīga ūdens padeves šļūtenes pievienošana var izraisīt materiālus zaudējumus.

- ▶ Ar roku pievelciet ūdens padeves skrūšsavienojumus.
- ▶ Pievienojiet ūdens padeves šļūteni tieši pie ūdens krāna, neizmantojot papildu savienojuma elementus, piemēram, adapterus, pagarinājumus vai vārstus.
- ▶ Raugiet, lai ūdens krāna iekšējais diametrs būtu vismaz 17 mm.
- ▶ Raugiet, lai ūdens krāna savienojuma vītnes garums būtu vismaz 10 mm.

Pārāk zems vai pārāk augsts ūdens spiediens var negatīvi ietekmēt ierīces darbību.

- ▶ Pārļiecinieties, vai ūdens spiediens ūdensapgādes sistēmā ir vismaz 100 kPa (1 bar) un ne vairāk kā 1000 kPa (10 bar).
- ▶ Ja ūdens spiediens pārsniedz norādīto maksimālo vērtību, starp dzeramā ūdens pievadu un ierīces šļūtenes sistēmu jāuzstāda spiediena ierobežotājs.
- ▶ Nepievienojiet ierīci pie pašteses boileru maisītāja.

Izmaiņas vai bojātas ūdens šļūtenes var izraisīt mantiskos un ierīces bojājumus.

- ▶ Nekad nesalokiet, nesaspiediet, neizmainiet un nepārgrieziet ūdens šļūtenes.
- ▶ Izmantojiet tikai ierīces komplektācijā iekļautās ūdens šļūtenes vai oriģinālās nomaiņas šļūtenes.
- ▶ Nekad neatsāciet lietotu ūdens šļūteni izmantošanu.

Ierīces darbināšana ar netīru vai pārāk karstu ūdeni var izraisīt materiālus zaudējumus un ierīces bojājumus.

- ▶ Darbiniet ierīci, izmantojot tikai aukstu ūdensvada ūdeni.
- Nepiemēroti tīrīšanas līdzekļi var bojāt iekārtas virsmas.
- ▶ Neizmantojiet asus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
 - ▶ Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus ar augstu spirta saturu.
 - ▶ Neizmantojiet cietus abrazīvus materiālus vai tīrīšanas sūkļus.
 - ▶ Tīriet ierīci tikai ar ūdeni un mīkstu, mitru drānu.
 - ▶ Nekavējoties notīriet visas mazgāšanas līdzekļa, izsmidzināto šķidrumu paliekas vai gružus.

3 Vides aizsardzība un taupīšana

3.1 Iepakojuma likvidācija

Iepakojuma materiāli ir nekaitīgi videi un izmantojami atkārtoti.

- Atsevišķas sastāvdaļas likvidējiet, tās šķirojot.

3.2 Elektroenerģijas un resursu taupīšana

Ja ievērosiet šos norādījumus, tiks samazināts iekārtas strāvas un ūdens patēriņš.

- Izmantojiet programmas ar zemu temperatūru un ilgāku mazgāšanas laiku, kā arī izmantojiet maksimālo ielādes daudzumu. → *Lappuse 21*
- Dozējiet mazgāšanas līdzekli atbilstoši veļas netīrības pakāpei. Mazgāšanas līdzekļa dozēšana
- Mazgājot viegli vai vidēji netīru veļu, lietojiet zemāku mazgāšanas temperatūru.
- Ja veļa pēc tam jāžāvē veļas žāvētājā, iestatiet maksimālo centrifūgas apgriezienu skaitu.
- Mazgājiet veļu bez priekšmazgāšanas.

3.3 Enerģijas taupīšanas režīms

Ja iekārtu ilgāku laiku nelieto, tā automātiski pārslēdzas enerģijas taupīšanas režīmā.

Enerģijas taupīšanas režīms tiek pārtraukts, atsākot ierīces lietošanu.

4 Uzstādīšana un pieslēgšana

4.1 Ierīces izņemšana no iepakojuma

UZMANĪBU

Trumuli palikušie priekšmeti, kas nav paredzēti lietošanai ierīcē, var izraisīt materiālos zaudējumus un ierīces bojājumus.

- Pirms darbināšanas izņemiet šos priekšmetus un piegādātos piederumus no trumuļa.
- 1. Pilnībā noņemiet no ierīces iepakojuma materiālu un aizsargplēves. → *"Iepakojuma likvidācija", Lappuse 10*
- 2. Pārbaudiet, vai ierīcei nav acīmredzamu bojājumu.
- 3. Atveriet durvis. → *Lappuse 27*
- 4. Izņemiet piederumus no trumuļa.
- 5. Aizveriet durvis.

4.2 Piegādes komplektācija

Pēc visu detaļu izņemšanas no iepakojuma pārbaudiet iespējamās transportēšanas bojājumus un piegādes pilnīgumu.

UZMANĪBU

Lietošana ar nepilnīgiem vai bojātiem piederumiem var traucēt ierīces darbību vai izraisīt materiālus vai ierīces bojājumus.

- Nelietojiet ierīci ar nepilnīgiem vai bojātiem piederumiem.
- Pirms ierīces lietošanas nomainiet attiecīgos piederumus. → *"Piederumi", Lappuse 25*

Piezīme: Rūpnīcā ir veikta iekārtas darbības pārbaude. Iekārtā var būt nožuvuša ūdens traipi, kas pazūd pēc pirmās mazgāšanas reizes.

Piegādes komplektācijā iekļautais

- Veļas mašīna
- Pavaddokumenti
- Transportēšanas stiprinājumi
- Vāciņš¹
- Savienojuma adapters
- Ūdens padeves šļūtene
→ "Ūdens padeves šļūtenes pievienošana", *Lappuse 12*

4.3 Prasības uztādīšanas vieta

⚠ **BRĪDINĀJUMS**

Elektrotieciena risks!

Ierīcē ir iebūvētas strāvu vadošas daļas.

Pieskaršanās strāvu vadošām daļām ir bīstama.

- ▶ Nedarbiniet ierīci bez pārsega plāksnes.

⚠ **BRĪDINĀJUMS**

Traumu risks!

Ja ierīce tiek darbināta uz paaugstinājuma, tā var apgāzties.

- ▶ Pirms ekspluatācijas uz paaugstinājuma sākšanas noteikti nostipriniet veļas mazgājamās mašīnas kājas ar ražotāja nodrošinātiem turētājaisteņiem → *Lappuse 25*.

UZMANĪBU

Iekārtā palikušais ūdens var izraisīt iekārtas bojājumus.

- ▶ Neuzstādiet un nedarbiniet iekārtu vietās, kur pastāv sasalšanas risks, vai ārpus telpām.

Ja iekārtu sasver par vairāk nekā 40°, atlikušais ūdens var iztecēt un izraisīt materiālos zaudējumus.

- ▶ Sasveriet iekārtu uzmanīgi.
- ▶ Transportējiet iekārtu vertikālā pozīcijā.

Uztādīšanas vieta

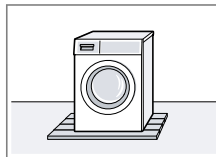
Cokols



Prasības

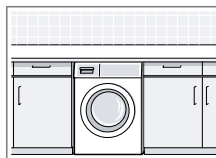
Nostipriniet iekārtu ar turētājmēlītēm
→ *Lappuse 25*.

Koka brusu klājs



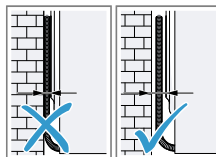
Uztādiet iekārtu uz ūdensizturīgas koka plāksnes (vismaz 30 mm biezas), kas ir cieši pieskrūvēta pie grīdas.

Virtuves aile



Uztādiet ierīci tikai zem vienlaidu darba virsmas, kas ir stingri savienota ar blakus esošajiem skapjiem. Nepieciešamais nišas platums: 60 cm.

Pie sienas



Neiespiediet starp sienu un iekārtu tīkla kabeli un šļūtenes.

4.4 Transportēšanas stiprinājumu noņemšana

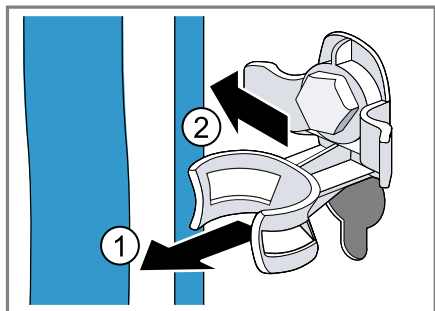
Ierīce transportēšanas vajadzībām aizmugurē ir nostiprināta ar transportēšanas stiprinājumiem.

Piezīme: Saglabāiet transportēšanas stiprinājumu skrūves un uzdevas vēlākai transportēšanai.

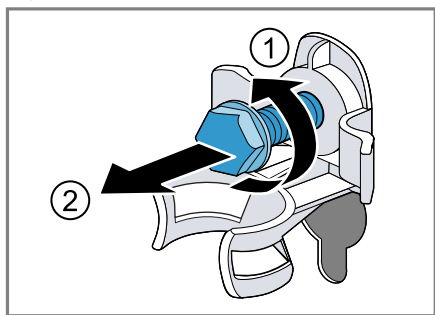
¹ Nosegvāku skaits mainās atkarībā no modeļa.

lv Uzstādīšana un pieslēgšana

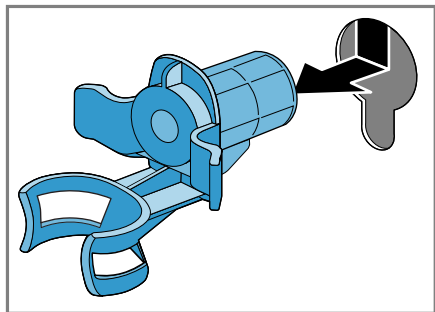
1. Izvelciet no stiprinājumiem šļūteni
① un elektrotīkla savienojuma vadu
②.



2. Izmantojot 13. izmēra uzgriežņu atslēgu, atskrūvējiet visas 4 transportēšanas stiprinājumu skrūves ① un izņemiet ②.



3. Noņemiet 4 uzmavas.

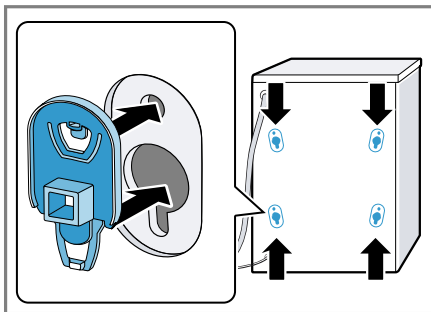


4. Ievietojiet nosegvāku un bīdiet to leju.

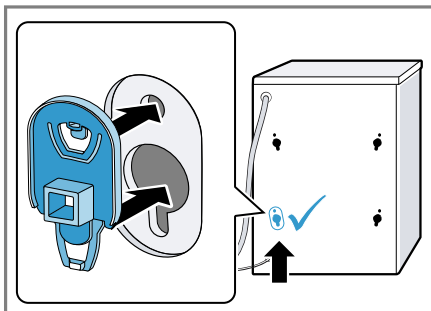
Piezīmes

- Lūdzu, ievērojiet piegādes komplektācijā iekļauto vāciņu skaitu

- Ja komplektācijā ir iekļauti četri vāciņi, ievietojiet tos četrās transportēšanas slēdzenes atverēs.



- Ja piegādes komplektācijā ir iekļauts viens vāciņš, ievietojiet vāciņu transporta slēdzenes kreisajā apakšējā atverē.



Piezīme: Lai transportēšanas nolūkos iekārtā ievietotu transportēšanas stiprinājumus, izpildiet šos soļus apgrieztā secībā.

4.5 Ierīces pievienošana

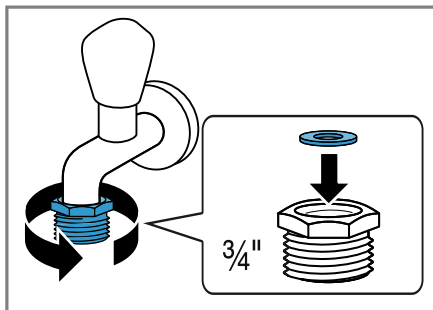
Ūdens padeves šļūtenes pievienošana

UZMANĪBU

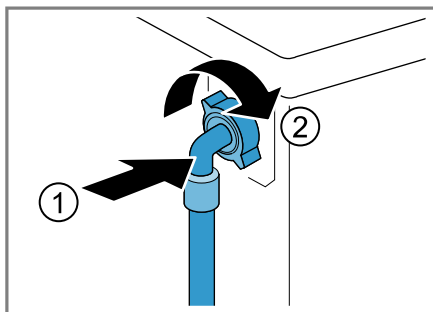
Nelietpratīga ūdens padeves šļūtenes pievienošana var izraisīt materiālus zaudējumus.

- Ar roku pievelciet ūdens padeves skrūvsavienojumus.

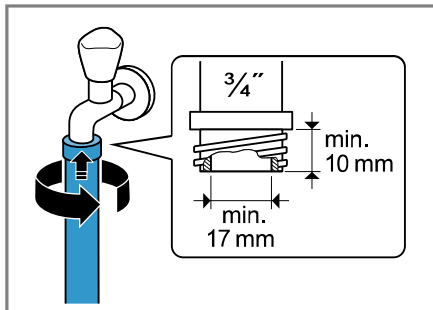
1. Izveidojot savienojumu ar 21 mm = 1/2" ūdens krānu, vispirms montējiet adapteri ar blīvgredzenu.



2. Pievienojiet ūdens padeves šļūteni ierīcei.



3. Pievienojiet ūdens padeves šļūteni ūdens krānam (26,4 mm = 3/4").



4. Piesardzīgi atveriet ūdens krānu un pārbaudiet, vai savienojumu vietas ir blīvas.

Ūdens izvades savienojumu veidi

Šī informācija palīdzēs jums pievienot ierīci ūdens izvadei.

UZMANĪBU

Nosūkņēšanas laikā ūdens izvades šļūtena ir pakļauta spiedienam un var atvienoties no savienojuma vietas.

- ▶ Nostipriniet ūdens izvades šļūteni pret neparedzētu atvienošanos.

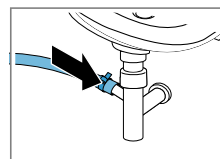
Ja ūdens izvade ir aizsērējusi vai noslēgta, sastāties ūdens var atplūst uz ierīci.

- ▶ Pirms ierīces darbināšanas nodrošiniet, lai ūdens varētu ātri aizplūst un novērsiet aizsērējumus.

Piezīme: levērojiet izsūkņēšanas augstuma vērtības.

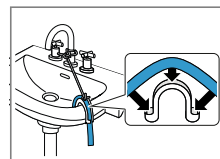
Maksimālais izsūkņēšanas augstums ir 100 cm.

Sifons



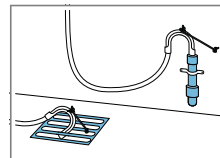
Nostipriniet savienojuma vietu ar šļūtenes apskavu (24–40 mm).

Izlietne



Fiksējiet un nostipriniet ūdens izvades šļūteni, izmantojot līkumu. → "Piederumi", Lappuse 25

Plastmasas caurule ar gumijas uznavu vai notekcaurule



Fiksējiet un nostipriniet ūdens izvades šļūteni, izmantojot līkumu. → "Piederumi", Lappuse 25

Iekārtas elektropieslēguma izveide

Piezīme: Lai uzstādītu šo iekārtu, jūsu ēkas elektroinstalācijai jāatbilst vietējiem likumdošanas noteikumiem un drošības noteikumiem un jābūt

lv Pirms pirmās lietošanas reizes

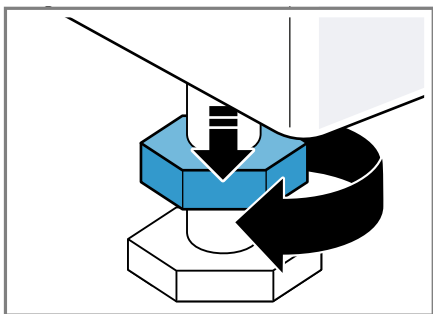
apriņķotai ar noplūdstāvēšanas aizsargslēdzi.

1. Iekārtas elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu iespraudiet kontaktligzdā iekārtas tuvumā. Iekārtas pieslēguma datus skatiet Tehniskajos datos → *Lappuse 43*.
2. Pārbaudiet kontaktdakšas nekustīgu pieslēgumu.

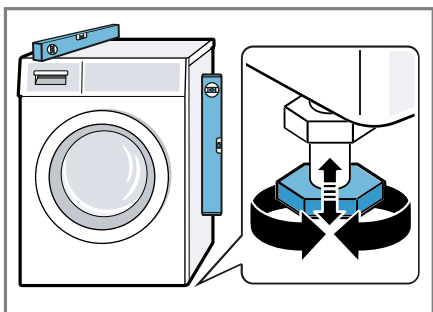
4.6 Ierīces līmeņošana

Lai mazinātu troksni un vibrāciju, kā arī nepieļautu ierīces pārvietošanos, pareizi nolīmeņojiet ierīci.

1. Noskrūvējiet kontruzgriežņus, griežot 17. izmēra uzgriežņu atslēgu pulksteņrādītāja kustības virzienā.

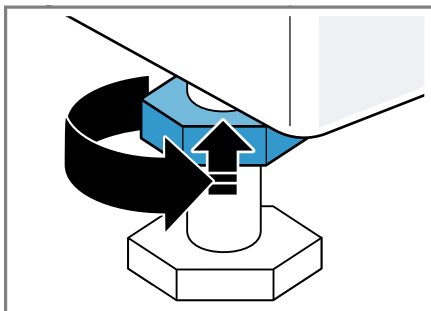


2. Lai nolīmeņotu ierīci, pagriežiet ierīces kājas. Ar līmeņrādi pārbaudiet novietojumu.



Visām ierīces kājām stabili jābalstās uz grīdas.

3. Pievelciet kontruzgriežņus pie korpusa, izmantojot 17. izmēra uzgriežņu atslēgu.



To darot, pieturiet iekārtas kāju, lai neizregulētu iestatīto augstumu.

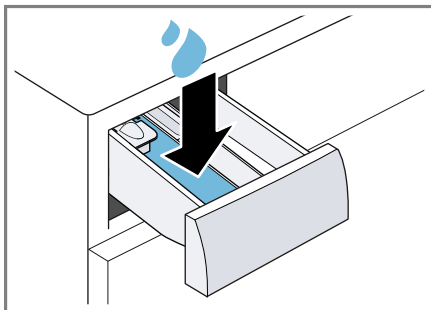
5 Pirms pirmās lietošanas reizes

Sagatavojiet iekārtu lietošanai.

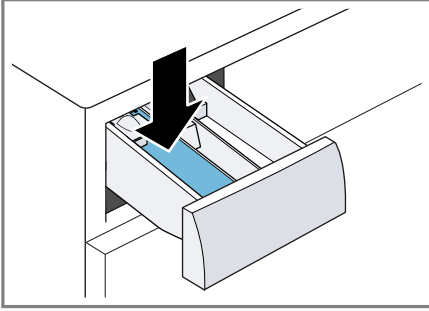
5.1 Tukšā mazgāšanas cikla startēšana

Jūsu ierīce rūpnīcā ir rūpīgi pārbaudīta. Lai iztīrītu iespējamās ūdens paliekas, pirmo mazgāšanas ciklu izpildiet bez veļas.

1. Pagriežiet programmu izvēles slēdzi pozīcijā **Trummgāšana**.
2. Aizveriet durvis.
3. Izvelciet mazgāšanas līdzekļu atvilktni.
4. II nodaļumā iepildiet apmēram 1 litru ūdensvada ūdens.



5. II nodalījumā iepildiet pulverveida mazgāšanas līdzekli.



Mazgājot viegli netīru veļu, izmantojiet tikai pusi no mazgāšanas lī-

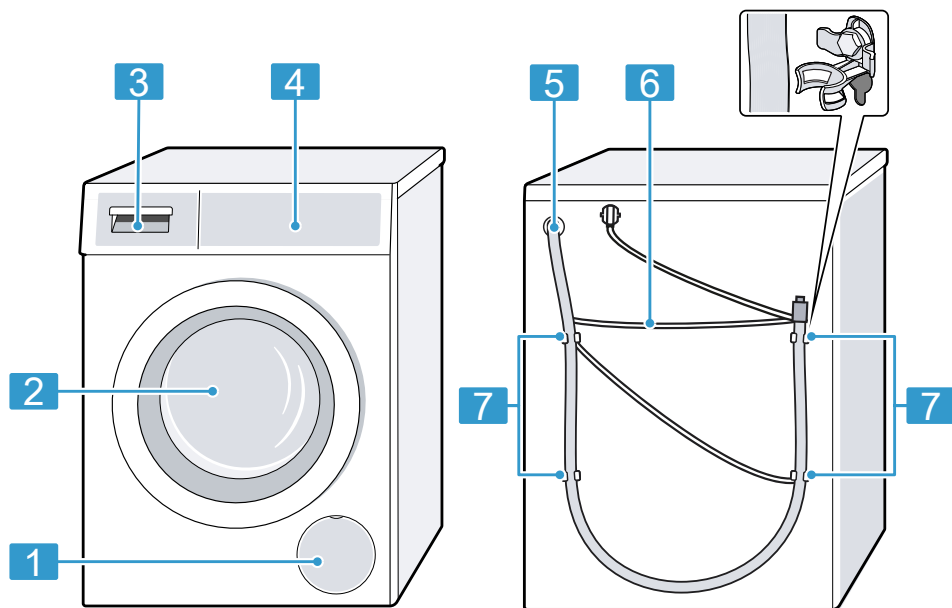
dzekļa ražotāja ieteiktā daudzuma, lai neveidotos putas. Neizmantojiet vilnas mazgāšanas līdzekli vai smalkas veļas mazgāšanas līdzekli.

6. Iebīdiet mazgāšanas līdzekļu atvilktni.
7. Palaidiet programmu.
→ *Lappuse 29*
8. Startējiet pirmo mazgāšanas ciklu vai pagrieziet programmu izvēles slēdzi uz O, lai izslēgtu ierīci.
→ *"Galvenā vadība", Lappuse 27*

6 Iepazīšana

6.1 Ierīce

Šeit ir sniegts jūsu iekārtas sastāvdaļu pārskats.



Atkarībā no ierīces tipa var atšķirties atsevišķas attēlā redzamās detaļas, piemēram, krāsa vai forma.

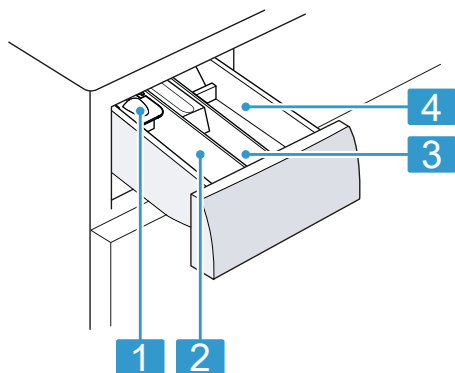
- 1** Mazgāšanas ūdens sūkņa apkopes vāciņš → *Lappuse 32*
- 2** Durvis → *Lappuse 27*
- 3** Mazgāšanas līdzekļu atvilktnē → *Lappuse 16*
- 4** Vadības panelis → *Lappuse 17*

- 5** Ūdens izvades šļūtene → *Lappuse 13*
- 6** Elektrotikla savienojuma vads → *Lappuse 13*
- 7** Transportēšanas stiprinājumi

6.2 Mazgāšanas līdzekļu atvilktnē

Piezīme: Ievērojiet ražotāja norādes par veļas mazgāšanas un kopšanas

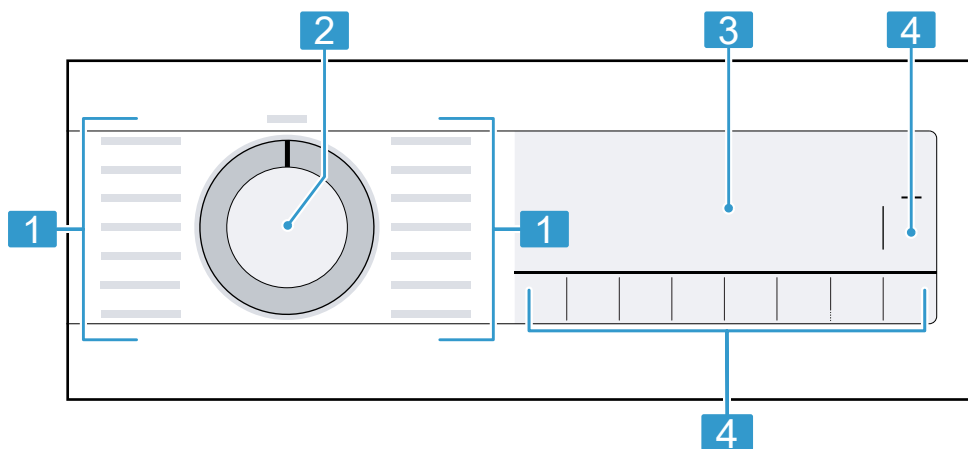
līdzekļu lietošanu un dozēšanu, kā arī norādes programmu aprakstos.



- | | |
|----------|---|
| 1 | Dozēšanas palīgieliktnis šķidriem mazgāšanas līdzekļiem → <i>Lappuse 27</i> |
| 2 | Kamera II: veļas mazgāšanas līdzeklis galvenajai mazgāšanai |
| 3 | Kamera ☼: veļas mīkstinātājs |
| 4 | Kamera I: veļas mazgāšanas līdzeklis priekšmazgāšanai |

6.3 Vadības panelis

Vadības panelī iestata visas ierīces funkcijas un skata informāciju par darba režīmu.



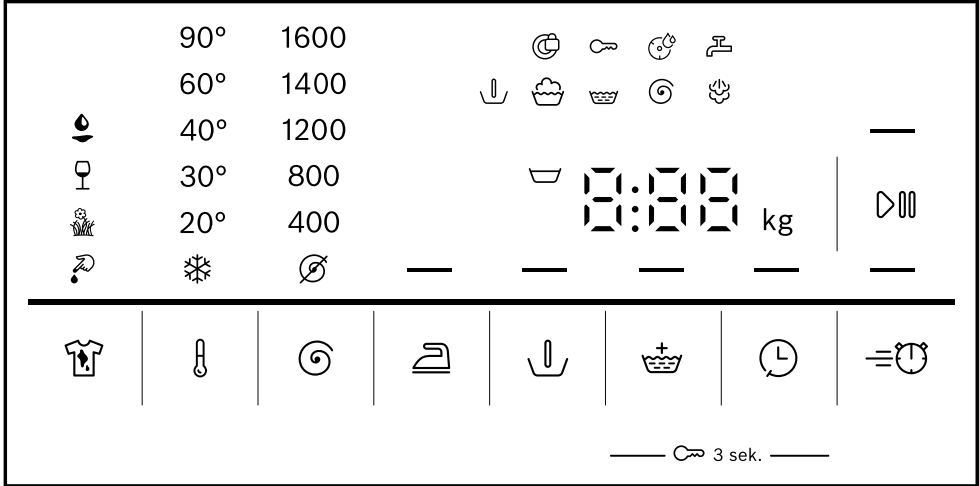
- | | | | |
|----------|---|----------|------------------------------|
| 1 | Programmas → <i>Lappuse 21</i> | 3 | Displejs → <i>Lappuse 17</i> |
| 2 | Programmu izvēles slēdzis → <i>Lappuse 27</i> | 4 | Taustiņi → <i>Lappuse 20</i> |

7 Displejs

Displejā ir redzami aktuālie iestatījumi, izvēles iespējas vai norādes.

lv Displejs

Displejs atkarībā no programmas statusa zonā 8:88 attēlo dažas norādes, piem., E nd.



Displeja rādījuma piemērs

Indikācija	Apraksts
0:40 ¹	Paredzamais programmas ilgums vai atlikušais programmas laiks stundās un minūtēs.
10 / — (☉) ¹	Programmas beigu laiks → "Taustiņi", Lappuse 20
9,0 ¹	Maksimāli ieteicamais ielādes daudzums iestatītajai programmai kilogramos.
☐ - 1600	Iestatītais centrifūgas apgriezienu skaits apgr./min. → Lappuse 20 Ø: bez beigu centrifugēšanas, tikai izsūkņēšana ☐: skalošanas apturēšana, bez izsūkņēšanas
* - 90	Iestatītā temperatūra °C. → Lappuse 20 * (auksts)
— (▷)	Palaišana, pārtraukšana vai apturēšana ■ deg: programma darbojas, un to var pārtraukt vai apturēt. ■ mirgo: programmu var palaist vai turpināt.
↓	Programmas statuss: priekšmazgāšana
☁	Programmas statuss: mazgāšana
🧺	Programmas statuss: skalošana
🌀	Programmas statuss: izgriešana

¹ Piemērs

Indikācija	Apraksts
-P-	Programmas statuss: pauze
End	Programmas statuss: programmas beigas
	Programmas statuss: apstrāde ar tvaiku
	- deg: ir aktivizēta bērnu drošības funkcija. - mirgo: ir aktivizēta bērnu drošības funkcija, un ar iekārtu ir veiktas darbības. → <i>"Bērnu drošības funkcijas deaktivizēšana", Lappuse 30</i>
— ()	Ir aktivizēta burzīšanās mazināšana. → <i>Lappuse 21</i>
— ()	Ir aktivizēta priekšmazgāšana. → <i>Lappuse 20</i>
— ()	Ir aktivizēta mazgāšana ar papildu ūdens daudzumu un vienu skalošanas ciklu. → <i>Lappuse 21</i>
	Ir aktivizēta skalošanas apturēšana.
— (= )	Ir aktivizēts saīsināts programmas laiks. → <i>"Taustiņi", Lappuse 20</i>
	Ir aktivizēts asins traipu veids.
	Ir aktivizēts zāles traipu veids.
	Ir aktivizēts sarkanvīna traipu veids.
	Ir aktivizēts pārtikas tauku/eļļas traipu veids.
	mirgo: nepieciešama cilindra tīrīšana. Izpildiet trumuļa tīrīšanas un kopšanas programmu Trumrengöring , lai iztīrītu trumuli un mazgāšanas līdzekļu nodalījumus. → <i>"Trumuļa tīrīšana", Lappuse 31</i>
:	mirgo: sprieguma kontroles sistēma ir apturējusi programmas izpildi nepieļaujamā sprieguma pazemināšanās dēļ. → <i>"Mirgo :, un programma ir apturēta.", Lappuse 37</i> Piezīme: Programmas izpilde turpinās, kad spriegums atkal ir pieļaujamajā diapazonā.
	- deg: durvis ir nobloķētas, un tās nevar atvērt. - mirgo: durvis nav aizvērtas. - nedeg: durvis ir atbloķētas, un tās var atvērt.
	- Nav ūdens spiediena. - Pārāk zems no krāna tekošā ūdens spiediens.
E:35 ¹	Kļūdas kods, kļūdas rādījums, signāls. → <i>Lappuse 35</i>

¹ Piemērs

8 Taustiņi

Programmas iestatījumu izvēle ir atkarīga no iestatītās programmas.

Taustiņš	Izvēle	Vairāk informācijas
▷	- Palaišana - Atcelt - Pauze	Programmas startēšana, pārtraukšana vai pauzēšana.
⇒🕒	- aktivizēšana - deaktivizēšana	Saīsinātā programmas ilgums aktivizēšana vai deaktivizēšana. Piezīme: Palielinās enerģijas patēriņš. Tas neietekmē mazgāšanas rezultātu.
👕	Daudzkārtēja izvēle	Izvēlieties traipu veidu. Temperatūra, trumuļa kustības un iemērķšanas laiks tiek pielāgoti traipu veidam.
🕒	līdz 24 stundām	Nosakiet programmas beigu laiku. Programmas ilgums jau ir iekļauts iestatītajā stundu skaitā. Pēc programmas palaišanas tiek attēlots programmas ilgums.
🌡	❄ - 90	Temperatūras regulēšana. Iestatītā temperatūra °C.
🌀	👉 - 1600	Centrifugēšanas apgriezienu skaita pielāgošana vai 👉 (skalošanas apturēšana) aktivizēšana. Iestatītais centrifūgas apgriezienu skaits apgr./min. Ja ir izvēlēts 👉, mazgāšanas cikla beigās ūdeni neizsūknē un centrifugēšana ir deaktivizēta. Veļa paliek skalošanas ūdenī.
🌀 3 sek.	- aktivizēt - Deaktivizēt	→ "Bērnų drošības funkcija", <i>Lappuse 30</i>
👇	- Aktivizēt - Deaktivizēt	Priekšmazgāšanas aktivizēšana vai deaktivizēšana, piemēram, ļoti netīras veļas mazgāšanai.

Taustiņš	Izvēle	Vairāk informācijas
		Piezīme: Mazgāšanas līdzekli priekš-mazgāšanai iepildiet mazgāšanas līdzekļu atvilktnes nodalījumā I un mazgāšanas līdzekli galvenajai mazgāšanai – nodalījumā II. → "Mazgāšanas līdzekļu atvilktnē", Lappuse 16
	■ Aktivizēt ■ Deaktivizēt	Mazgāšanas ar lielāku daudzumu ūdens vai papildu skalošanas ciklu aktivizēšana vai deaktivizēšana. Ieteicams īpaši jutīgai ādai vai reģionos ar ļoti mīkstu ūdeni.
	■ Aktivizēt ■ Deaktivizēt	Burzījumus mazinošanas mazgāšanas aktivizēšana vai deaktivizēšana. Lai mazinātu veļas burzīšanos, tiek pielāgots izgriešanas process un centrifūgas apgriezienu skaits. Piezīme: Veļā pēc mazgāšanas ir liels atlikušais mitrums. Lai veļa būtu mazāk saburzīta, izkariet to uzreiz pēc mazgāšanas.

9 Programmas

Piezīmes

- Veļas kopšanas etiķetēs minētā informācija sniedz papildu palīdzību programmas izvēlē.
→ "Kopšanas simboli kopšanas etiķetēs", Lappuse 26
- Programmas temperatūras iestatījums nodrošina, ka netiek pārsniegta uz kopšanas etiķetes norādītā ieteicamā temperatūra. Iekārtā sasniegtā temperatūra var atšķirties no iestatītās temperatūras. Labākais iespējamais mazgāšanas efekts tiek panākts ar optimālu energoefektivitāti.

Programma	Apraksts	maks. ietilpība (kg)
Bomull	Izturīgu kokvilnas un lina un tekstilizstrādājumu mazgāšana. Ja aktivizējat  , piemērota arī kā sausināta programma vidēji netīrai veļai.	9,0 5,0 ¹

¹  aktivizēts

Programma	Apraksts	maks. iepilde (kg)
	Programmas iestatījums: ■ maks. 90 °C ■ maks. 1600 apgr./min	
Eco 40-60	Kokvilnas un lina materiālu tekstilizstrādājumu mazgāšana. Piezīme: Tekstilizstrādājumus, kurus saskaņā ar kopšanas simbolu drīkst mazgāt no 40 °C līdz 60 °C temperatūrā, var mazgāt kopā. Mazgāšanas efektivitāte atbilst vislabākajai iespējamai mazgāšanas efektivitātei saskaņā ar tiesību aktu prasībām. Šajā programmā mazgāšanas temperatūra tiek automātiski pielāgota atkarībā no ielādes daudzuma, lai sasniegtu optimālu energoefektivitāti un vislabāko iespējamo mazgāšanas efektivitāti. Mazgāšanas temperatūru mainīt nav iespējams. Maksimālais centrifugēšanas apgriezību skaits ir 1600 apgr./min.	9,0
Syntet	Sintētisku materiālu tekstilizstrādājumu mazgāšana. Programmas iestatījums: ■ maks. 60 °C ■ maks. 1200 apgr./min	4,0
Mix	Kokvilnas, lina un sintētisku materiālu tekstilizstrādājumu mazgāšana. Piemērota viegli netīrai veļai. Programmas iestatījums: ■ maks. 60 °C; ■ maks. 1600 apgr./min.	4,0
Fintvätt/Silke	Delikātu, mazgāšanai atļautu zīda, viskozes un sintētisko tekstilizstrādājumu mazgāšana. Izmantojiet smalkveļas vai zīda mazgāšanai piemērotu mazgāšanas līdzekli. Piezīme: Īpaši delikātus tekstilizstrādājumus vai tekstilizstrādājumus ar āķīšiem, cilpām vai stīpām mazgājiet, izmantojot veļas maisu. Padoms: Saudzīga mazgāšana nodrošina nelielu tekstila šķiedras un mikroplastikas šķiedras nodilumu.	2,0

Programma	Apraksts	maks. iepile (kg)
	Programmas iestatījums: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 apgr./min	
☞ Ylle/Handtvätt	Ar rokām un veļas mašīnā mazgājamu vilnas tekstilizstrādājumu vai tekstilizstrādājumu ar vilnas sastāvu mazgāšana. Lai veļa nesarautos, trumulis veļu pārvieto īpaši saudzīgi, ievērojot ilgas pauzes. Izmantojiet vilnas mazgāšanai piemērotu mazgāšanas līdzekli. Programmas iestatījums: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 apgr./min	2,0
Sköljning	Skalošana, tad centrifugēšana un ūdens izsūkņēšana. Programmas iestatījums: maks. 1600 apgr./min	–
Centrifugering/ Urpumpning	Centrifugēšana un ūdens izsūkņēšana. Ja vēlaties tikai izsūknēt ūdeni, aktivizējiet Ø. Veļu necentrifugē. Programmas iestatījums: maks. 1600 apgr./min	–
Hygien Plus	Izturīgu kokvilnas un lina un tekstilizstrādājumu mazgāšana. Piemērota, ja ir alerģijas un paaugstinātas higiēnas prasības. Piezīme: Kad iestatītā temperatūra ir sasniegta, tā saglabājas nemainīga visu mazgāšanas laiku. Programmas iestatījums: ■ maks. 60 °C; ■ maks. 1600 apgr./min.	6,5
Sport	Sintētisko, mikrošķiedras un flīsa sporta un brīvā laika apģērba mazgāšana. Izmantojiet sporta apģērbam piemērotu mazgāšanas līdzekli. Neizmantojiet veļas mīkstinātāju. Padoms: Ļoti netīru veļu mazgājiet programmā Syntet . Programmas iestatījums: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 apgr./min	2,0

Programma	Apraksts	maks. iepilde (kg)
Iron Assist ☼	Piemērots kokvilnas un lina kreklīm, T kreklīm un līdzīgiem tekstilizstrādājumiem. Programma sausu tekstilizstrādājumu sasildīšanai un apstrādei ar ūdens tvaikiem, lai tekstilizstrādājumus pēc programmas beigām izkarinātu vai lai tos būtu vieglāk gludināt. Piepildījums šajā programmā ir maksimāli pieci krekli vai pieci T krekli. Ja ar tvaiku vēlaties apstrādāt tikai vienu apģērbu, aktivizējiet ☼. Piezīmes ■ Izkariet vai izgludiniet siltos un ar tvaiku apstrādātos tekstilizstrādājumus uzreiz pēc programmas beigām. ■ Tekstilizstrādājumi netiek mazgāti vai tīrīti. Neizmantojiet mazgāšanas vai kopšanas līdzekli. ■ Ūdens tvaiki ir karsti un var bojāt noteiktus auduma veidus un tekstilmateriālus. Tāpēc programma nav piemērota virsdrēbēm vai zīda un vilnas tekstilizstrādājumiem, piemēram, džemperiem.	– ¹
Syntet plus	Tumšu un krāsainu kokvilnas tekstilizstrādājumu, kā arī viegli kopjamu tekstilizstrādājumu, piemēram, džinsu, mazgāšana. Mazgājiet veļu ar kreiso pusi uz āru. Izmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli. Programmas iestatījums: ■ maks. 40 °C ■ maks. 1200 apgr./min	4,0
Trumrengöring	Trumuļa tīrīšana un kopšana. → <i>Lappuse 31</i> Izmantojiet programmu šādos gadījumos: ■ pirmo reizi pirms lietošanas ■ veicot biežu mazgāšanu 40 °C un zemākā temperatūrā ■ pēc ilgākas prombūtnes Izmantojiet universālo pulverveida mazgāšanas līdzekli. Iepildiet balinātāju saturošo pulverveida mazgāšanas līdzekli II nodaļumā galvenajai mazgāšanai. → <i>Lappuse 16</i>	– ¹

¹ Mazgāšana nav iespējama

Programma	Apraksts	maks. iepilde (kg)
	Lai neveidotos putas, uz pusi samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu. Neizmantojiet veļas mīkstinātāju. Neizmantojiet vilnas, smalkveļas vai šķidro mazgāšanas līdzekli. Piezīme: Ja ilgāku laiku nav izmantota neviena programma ar 60 °C vai augstāku temperatūru, atgādinājumam mirgo trumuļa tīrīšanas indikators.	
Snabb 15'/30'	Kokvilnas un sintētisku materiālu tekstilizstrādājumu mazgāšana. Īsā programma mazam mazliet netīras veļas daudzumam. Programmas ilgums ir aptuveni 30 minūtes. Ja programmas ilgumu vēlaties saīsināt līdz 15 minūtēm, aktivizējiet . Maksimālais ielādes daudzums samazinās līdz 2,0 kg. Programmas iestatījums: ■ maks. 40 °C ■ maks. 1200 apgr./min	4,0 2,0¹

10 Piederumi

Izmantojiet oriģinālos piederumus. Tie ir piemēroti jūsu ierīcei.

Padoms: Daži piederumi pieejami arī citās krāsās. Sazinieties ar klientu servisu.
→ *Lappuse 42*

	Lietošana	Pasūtījuma numurs
Ūdens padeves šļūtenes pagarinājums	Aukstā ūdens vai Aquastop ūdens padeves šļūtenes pagarināšana (2,50 m).	WMZ2381
Ūdens izvades šļūtenes pagarinājums	Ūdens izvades šļūtenes pagarināšana (2,20 m)	11057910
Turētājmēlītes	Ierīces stabilitātes uzlabošana.	WMZ2200
Garāka ūdens padeves šļūtene	Standarta ūdens padeves šļūtenes nomaiņa ar garāku šļūteni (2,20 m).	00353925
Līkums	Ūdens padeves šļūtenes fiksēšana.	00655300

¹  aktivizēts

	Lietošana	Pasūtījuma numurs
Šķidrā mazgāšanas līdzekļa ieliktnis	Šķidrā mazgāšanas līdzekļa dozēšana.	00605740
Paaugstinājums	Iekārtu var montēt uz paaugstinājuma, lai to varētu ērti piepildīt un iztukšot.	WMZPW20W
Mikroplastmasas filtrs	Ārējs filtrs tekstilās mikroplastmasas izfiltrēšanai no notekūdens.	WMZMPF10

11 Veļa

11.1 Veļas sagatavošana

UZMANĪBU

Veļā palikušie priekšmeti var bojāt veļu un trumuli.

- Pirms veļas mazgāšanas izņemiet no kabatām visus priekšmetus.

Piezīme

Sagatavojot veļu iepriekš, jūs saudzējat iekārtu un tekstilizstrādājumus.

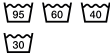
- Ar suku izslaukiet smiltis un zemi
- Sašķirojiet veļu pa krāsām un tekstilmateriālu veidiem, ievērojot kopšanas norādes
- Aizvelciet un aizveriet visus rāvējslēdzējus, līpslēdzējus, āķus un cilpas
- Sasieniet auduma jostas, auduma lentes un auklas
- Noņemiet aizkaru ritenišus un izvelciet svina diegus
- Mazus vai smalkus veļas gabalus mazgājiet veļas mazgāšanas tīkliņā
- Mazgājiet kopā lielizmēra un mazizmēra veļu
- Veļu ar svaigiem traipiem mazgājiet nekavējoties
- Veļu ar iekaltušiem traipiem iepriekš apstrādājiet un mazgājiet vairākas reizes
- Ievietojiet trumulī nesalocītu veļu

- Veļu, kas apstrādāta ar hlora baliņatāju, vairākas reizes izskalojiet pirms ievietošanas centrifūgā

11.2 Kopšanas simboli kopšanas etiķetēs

Kopšanas simbols “Mazgāšana”

Simbols leteiktā programma

	Kokvilna (normāla)
	Viegli kopjama (saudzīga)
	Ar rokām mazgājama delikāta veļa/zīds (īpaši saudzīga)
	Vilna (mazgāšana ar rokām)
	(nevar mazgāt veļas mašīnā)

12 Mazgāšanas līdzekļi un kopšanas līdzekļi

Pareizi izvēloties un lietojot mazgāšanas līdzekļus un kopšanas līdzekļus, tiek saudzēta gan ierīce, gan veļa. Ražotāja norādījumus par lietošanu un dozēšanu skatiet uz iepakojuma.

Piezīmes

- Izmantojiet tikai pašplūstošus šķidros mazgāšanas līdzekļus
- nejauciet kopā dažādus šķidros mazgāšanas līdzekļus

- nejauciet kopā mazgāšanas līdzekli un mīkstinātāju
- nelietojiet līdzekļu ar beigušos derīguma termiņu un izteikti sabiezējušus līdzekļus
- nelietojiet šķīdinātājus saturošus, kodīgus vai gāzi izdalošus līdzekļus
- Neizmantojiet hlora balinātāju
- Krāsojošus līdzekļus lietojiet reti, jo krāsas fiksācijas sāls var bojāt nerūsējošo tēraudu
- nelietojiet ierīcē nekādus atkrāsošanas līdzekļus

13 Galvenā vadība

13.1 Ierīces ieslēgšana

Prasība: Iekārta ir pareizi uzstādīta un pieslēgta. → *Lappuse 10*

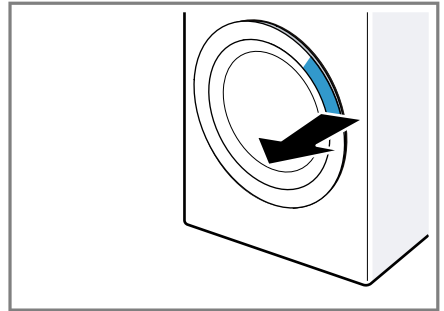
- Pagrieziet programmu izvēles slēdzi uz programmu.

13.2 Programmas iestatīšana

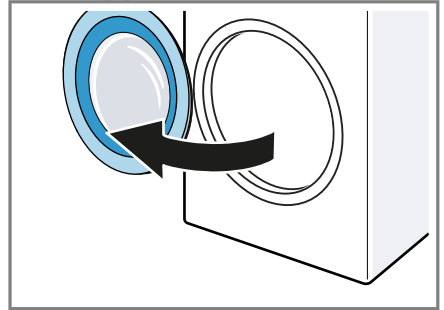
1. Pagrieziet programmu izvēles slēdzi uz vajadzīgo programmu.
→ *"Programmas", Lappuse 21*
2. Varat pielāgot programmas iestatījumus.
→ *"Taustiņi", Lappuse 20*
Programmas iestatījumus saglabā īslaicīgi.

13.3 Durvju atvēršana

1. Satveriet zem durvju roktura un pavelciet durvis.



2. Atveriet durvis.



13.4 Veļas ievietošana

Piezīme: Lai novērstu burzīšanos, ievērojiet maksimālo ielādes daudzumu programmās.

→ *"Programmas", Lappuse 21*

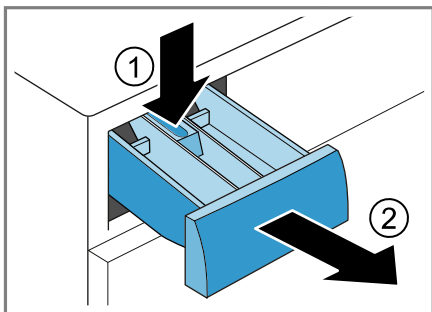
Prasības

- Veļa ir sagatavota un sašķirotā.
→ *"Veļa", Lappuse 26*
 - Trumulim ir jābūt tukšam.
1. Atveriet durvis. → *Lappuse 27*
 2. Ielieciet veļu trumulī.
 3. Aizveriet durvis.
Pārbaudiet, ka durvīs nav iespiesta veļa.

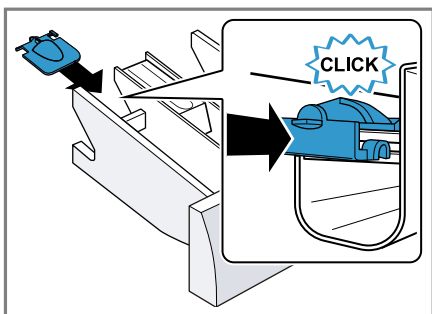
13.5 Dozēšanas palīgieliktna ielikšana

1. Izvelciet mazgāšanas līdzekļu atvilktni.

2. Nospiediet ieliktni lejup un izņemiet mazgāšanas līdzekļu atvilktni.



3. Ielieciet dozēšanas palīgieliktni.



13.6 Dozēšanas palīgieliktna izmantošana

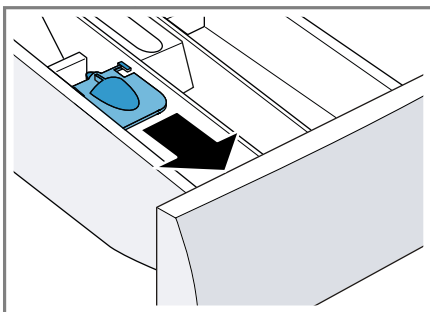
Lai dozēt šķidro mazgāšanas līdzekli būtu ērtāk, mazgāšanas līdzekļu atvilktnē ielieciet dozēšanas palīgieliktni.

Piezīme: Neizmantojiet dozēšanas palīgieliktni, ja izmantojat biezu šķidro mazgāšanas līdzekli vai mazgāšanas pulveri vai ja ir iestatīta iepriekšmazgāšana vai programmas beigu laiks.

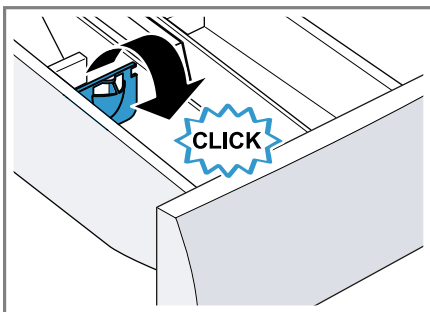
Prasības

- Mazgāšanas līdzekļu atvilktnē → *Lappuse 16* ir jābūt izvilkta.
- Dozēšanas palīgieliktnim ir jābūt ieliktam. → *Lappuse 27*

1. Pabīdiet dozēšanas palīgieliktni uz priekšu.



2. Nolokiet dozēšanas palīgieliktni un fiksējiet to.



13.7 Mazgāšanas un kopšanas līdzekļu iepilde

Piezīme: Ņemiet vērā norādījumus par mazgāšanas līdzekļiem un kopšanas līdzekļiem → *Lappuse 26*.

1. Izvelciet mazgāšanas līdzekļu atvilktni.
2. Ja vēlaties, varat izmantot dozēšanas palīgieliktni. → *Lappuse 28*
3. Iepildiet mazgāšanas līdzekli. → "*Mazgāšanas līdzekļu atvilktnē*", *Lappuse 16*
4. Ja vēlaties, iepildiet veļas kopšanas līdzekļus.
5. Iebīdiet mazgāšanas līdzekļu atvilktni.

13.8 Programmas startēšana

Prasības

- Programma ir atlasīta.
→ *Lappuse 27*
- Durvis ir aizvērtas.
- Nospiediet taustiņu **▷**.
- ✓ Trumulis griežas, un tiek veikta ielādes identificēšana, kas var ilgt līdz 2 minūtēm, un pēc tam ieplūst ūdens.
- ✓ Displejā rādās programmas ilgums vai programmas beigu laiks.
- ✓ Pēc programmas beigām displejā rādās "End".

13.9 Veļas mērcēšana

Piezīme: Mērcēšanai nav vajadzīgs papildu mazgāšanas līdzeklis. Iekārta izmanto ieskaloto mazgāšanas līdzekli mērcēšanai un mazgāšanai.

Prasības

- Veļa ir ielikta. → *Lappuse 27*
- Ir palaista programma.
→ *Lappuse 29*
- 1. Apm. 10 minūtes pēc programmas palaišanas nospiediet **▷**. Programma tiek pauzēta, un veļa tiek mērcēta.
- 2. Pēc vajadzīgā mērcēšanas laika nospiediet **▷**.

13.10 Papildu veļas pievienošana

Pēc programmas palaišanas atkarībā no programmas statusa veļu var izņemt vai papildināt.

1. Nospiediet **▷**. Iekārta ietur pauzi.
Piezīme: Ja vēlaties pievienot veļu, ievērojiet norādes displejā.
→ *"Displejs", Lappuse 19*
2. Atveriet durvis. → *Lappuse 27*
3. Ievietojiet papildu veļu vai izņemiet veļu.

4. Aizveriet durvis.
5. Palaidiet programmu.
→ *Lappuse 29*

13.11 Programmas pārtraukšana

1. Nospiediet **▷**.
2. Atveriet durvis. → *Lappuse 27*
Ja ir augsta temperatūra un augsts ūdens līmenis, drošības dēļ durvis paliek bloķētas.
 - Ja ir augsta temperatūra, palaidiet programmu **Sköljning**.
 - Ja ir augsts ūdens līmenis, palaidiet programmu **Centrifugering** vai iestatiet piemērotu programmu ūdens izsūkņēšanai.
→ *"Programmas", Lappuse 21*
3. Izņemiet veļu. → *Lappuse 29*

13.12 Programmas turpināšana pēc skalošanas apturēšanas

Prasības

- Ir aktivizēta skalošanas apstādināšana.
→ *"Taustiņi", Lappuse 20*
- Iestatītās programmas pēdējais skalošanas cikls ir pabeigts, un veļa atrodas skalošanas ūdenī.
- 1. Iestatiet programmu **Centrifugering** vai programmu ūdens izsūkņēšanai. → *Lappuse 21*
- 2. Nospiediet taustiņu **▷**.

13.13 Veļas izņemšana

1. Atveriet durvis. → *Lappuse 27*
2. Izņemiet veļu no trumuļa.

13.14 Ierīces izslēgšana

1. Pagrieziet programmu izvēles slēdzi pozīcijā **○**.
2. Aizveriet ūdens krānu.
3. Veiciet gumijas manšetes tīrīšanu.
→ *Lappuse 35*

Piezīme: Ierīces durvis un mazgāšanas līdzekļu atvilktni atstājiet atvērtu žāvēšanai.

14 Bērnu drošības funkcija

Nodrošinieties pret nejaušu ierīces vadības elementu nospiešanu.

14.1 Bērnu drošības funkcijas aktivizēšana

- ▶ Apm. 3 sekundes spiediet abus taustiņus  **3 sek..**
- ✓ Displejā redzams .
- ✓ Vadības elementi ir bloķēti.
- ✓ Bērnu drošības funkcija saglabājas aktīva arī pēc iekārtas izslēgšanas un elektroapgādes pārtraukuma.

14.2 Bērnu drošības funkcijas deaktivizēšana

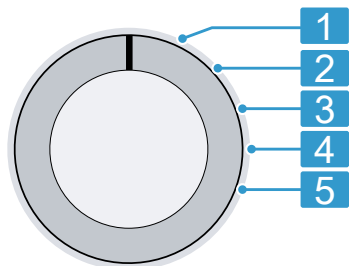
Prasība: Lai deaktivizētu bērnu drošības funkciju, iekārtai jābūt ieslēgtai.

- ▶ Apm. 3 sekundes spiediet abus taustiņus  **3 sek..**
Lai nepārtrauktu darbībā esošu programmu, programmu izvēles slēdzim ir pagrieztam sākotnējās programmas pozīcijā.
- ✓ Displejā nodziest .

15 Pamatiestatījumi

Iekārtas pamatiestatījumus jūs varat pielāgot savām vajadzībām.

15.1 Pamatiestatījumu pārskats



Programmu izvēles slēdzis ar programmu pozīcijām

- 1** Nav pamatiestatījums.
- 2** Iestatīt programmas beigu signāla skaļumu:
no 0 (izslēgts) līdz 4 (ļoti skaļš)
- 3** Iestatīt taustiņu nospiešanas signāla skaļumu:
no 0 (izslēgts) līdz 4 (ļoti skaļš)
- 4** Aktivizēt (On) vai deaktivizēt (OFF) atgādinājumu par trumuļa tīrīšanu
- 5** Skatīt pabeigto programmu skaitu

15.2 Pamatiestatījumu maiņa

1. Pagrieziet programmu izvēles slēdzi 1. pozīcijā. → *Lappuse 30*
2. Nospiediet  un vienlaikus pagrieziet programmu izvēles slēdzi 2. pozīcijā.
 - ✓ Displejā rādās pašreizējā vērtība.
3. Ar programmu izvēles slēdzi atlasiet vajadzīgo pamatiestatījumu.
→ *Lappuse 30*
4. Lai mainītu vērtību, nospiediet .
5. Lai saglabātu izmaiņas, izslēdziet iekārtu.

16 Tīrīšana un kopšana

Lai iekārta ilgi paliktu darbspējīga, tā ir rūpīgi jātīra un jākopj.

16.1 Trumuļa tīrīšana

Iztīriet trumuli pēc 20 mazgāšanas reizēm 40 °C un zemākā temperatūrā, ja ☼ mirgo vai tad, ja iekārta ilgāku laiku nav lietota, taču ne retāk kā reizi gadā.

⚠ **ESIET PIESARDZĪGI** **Traumu risks!**

Ilgstoša mazgāšana zemā temperatūrā un nepietiekama ierīces vēdināšana var sabojāt trumuli un izraisīt savainojumus.

- Regulāri izpildiet trumuļa tīrīšanai paredzēto programmu vai mazgājiet vismaz 60 °C temperatūrā.
- Katru reizi pēc lietošanas atstājiet ierīces durvis un mazgāšanas līdzekļa atvilktni atvērtas un ļaujiet tām nožūt.

Padoms: Mūsu izmēģinātos un apstiprinātos veļas mazgājamo mašīnu kopšanas līdzekļus un tīrītājus var iegādāties interneta vietnē <https://www.bosch-home.com/store> vai sazinoties ar klientu apkalpošanas dienestu.

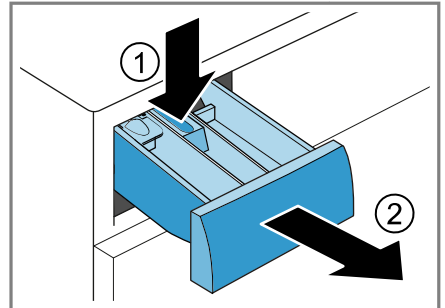
- Aktivizējiet programmu **Trumrengöring** bez veļas, taču pievienotu balinātāju saturošu pulverveida mazgāšanas līdzekli vai tīrīšanas līdzekli iekārtas iekšpuses kopšanai.

16.2 Mazgāšanas līdzekļa atvilktnes tīrīšana

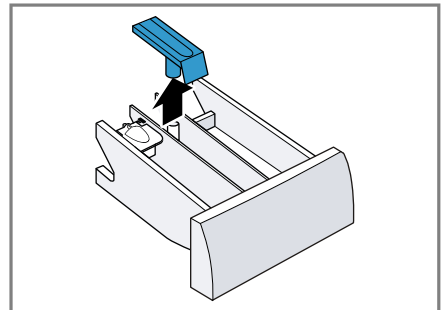
Piezīme: Skenējiet QR kodu, lai iepazītos ar procedūras gaitu.



1. Izvelciet mazgāšanas līdzekļu atvilktni.
2. Nospiediet ieliktni uz leju un izņemiet mazgāšanas līdzekļa atvilktni.

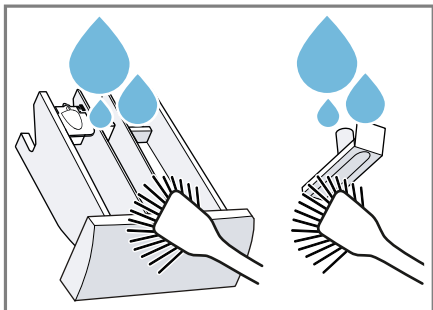


3. Izvelciet ieliktni no apakšas uz augšu.

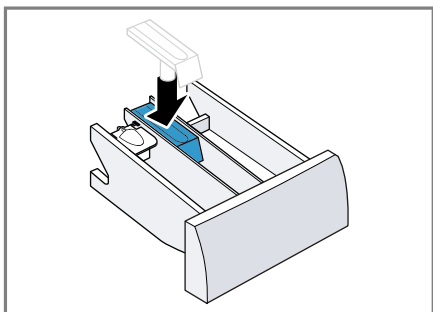


lv Tīrīšana un kopšana

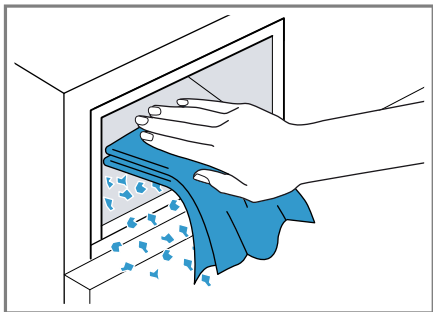
4. Iztīriet mazgāšanas līdzekļa atvilktni un ieliktni ar ūdeni un suku un ļaujiet tiem nožūt.



5. Ievietojiet ieliktni atpakaļ un nofiksējiet to.



6. Iztīriet mazgāšanas līdzekļa atvilktnes ievietošanas atveri.



7. Iebīdiet mazgāšanas līdzekļu atvilktni.

16.3 Mazgāšanas šķīduma sūkņa tīrīšana

Tīriet mazgāšanas šķīduma sūkni regulāri, bet ne retāk kā reizi gadā, kā arī tad, ja ir radušies traucējumi, piemēram, nosprostojumi vai kļaudzēšana.

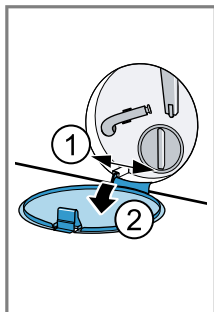
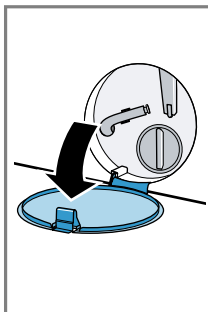
Piezīme: Skenējiet QR kodu, lai iepazītos ar procedūras gaitu.

Pirms procedūras gaitas attēlošanas ievērojiet tālāk sniegtos drošības norādījumus.

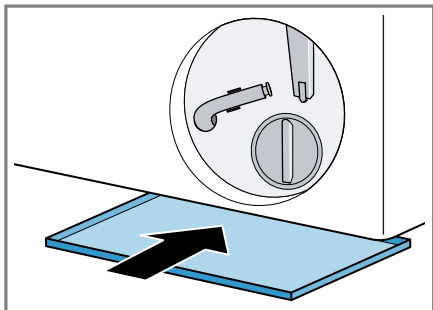


Mazgāšanas šķīduma sūkņa iztukšošana

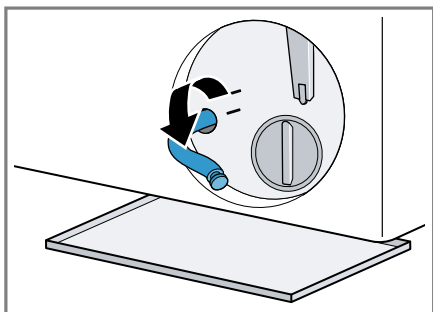
1. Aizveriet ūdens krānu.
2. Izslēdziet iekārtu. → *Lappuse 29*
3. Atvienojiet ierīces tīkla spraudni no elektrotīkla.
4. Atveriet un noņemiet apkopes vāku.



5. Novietojiet zem atveres mazgāšanas šķīduma iztecināšanai piemērotu trauku.



6. Izņemiet no turētāja iztukšošanas šļūteni.

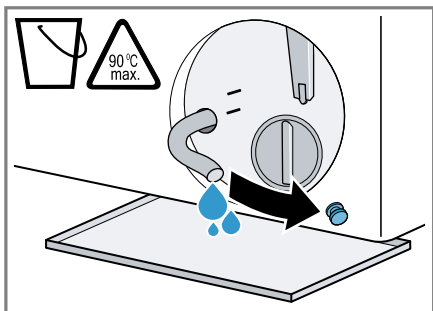


7. ⚠ **ESIET PIESARDZĪGI – Atpļaucēšanās risks!**

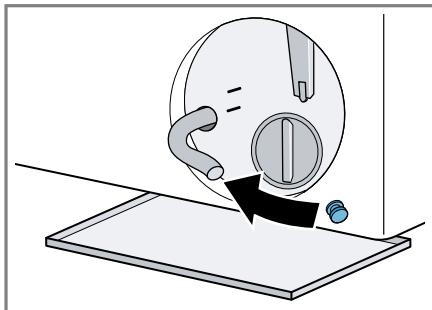
Mazgājot augstā temperatūrā, sakarst mazgāšanas šķīdums.

- Nepieskarieties karstajam mazgāšanas šķīdumam.

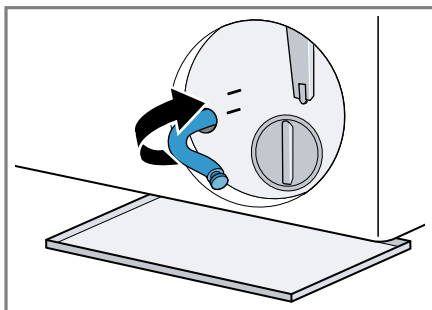
Lai mazgāšanas šķīdumu iztecinātu traukā, izvelciet aizbāzni.



8. Pēc iztukšošanas uzspiediet noslēgzaizbāzni.



9. Iespiediet iztukšošanas šļūteni turētājā.



Mazgāšanas šķīduma sūkņa tīrīšana

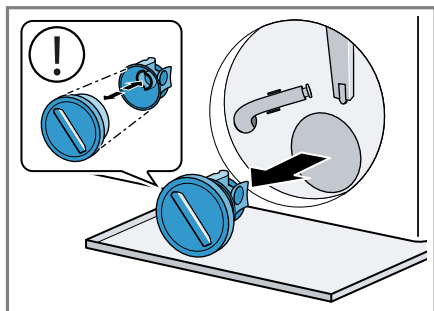
Prasība: Mazgāšanas šķīduma sūknis ir tukšs. → *Lappuse 32*

1. Ūdens izvades sūknī var būt palicis ūdens, tāpēc uzmanīgi izskrūvējiet sūkņa vāciņu.

- Rupji netīrumi var izraisīt filtra ieliktna iesprūšanu sūkņa korpusā.

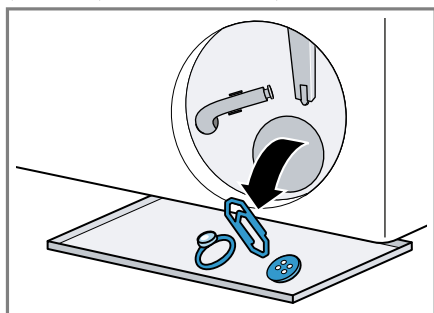
lv Tīrīšana un kopšana

sā. Atšķaidiet netīrumus un izņemiet filtra ieliktni.



Sūkņa vāciņu veido divas daļas, kuras var atdalīt tīrīšanas vajadzībām.

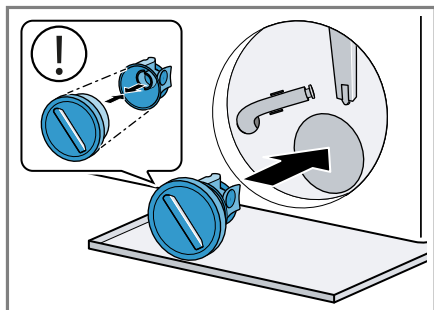
2. Izīrīriet sūkņa iekšpusi, notīriet sūkņa vāciņa vītņi un sūkņa korpusu.



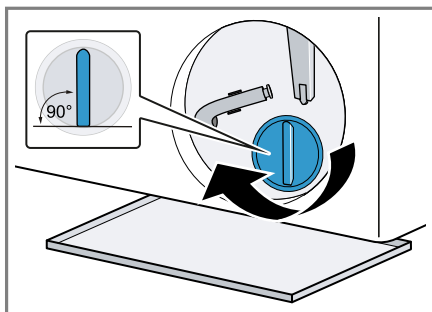
3. Pārīecinieties, vai var pagriezt mazgāšanas šķīduma sūkņa lāpstiņu ratu.

4. Ievietojiet sūkņa vāciņu.

► Pārīecinieties, vai sūkņa vāciņa daļas ir samontētas pareizi.

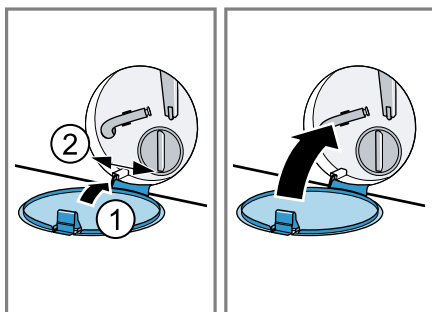


5. Pieskrūvējiet sūkņa vāciņu līdz galam.



Sūkņa vāciņa rokturim jābūt vertikālā pozīcijā.

6. Ievietojiet un aizveriet apkopes vāku.



Pirms nākamās mazgāšanas reizes

Lai pēc mazgāšanas šķīduma sūkņa iztukšošanas neizmantotais mazgāšanas līdzeklis nākamajā mazgāšanas reizē nevajadzīgi neaizplūstu, izpildiet atbilstošu izsūkņēšanas programmu.

1. Atveriet ūdens krānu.
2. Iespraudiet kontaktdakšu.
3. Ieslēdziet iekārtu.
4. II nodalījumā iepildiet apmēram vienu litru ūdens.

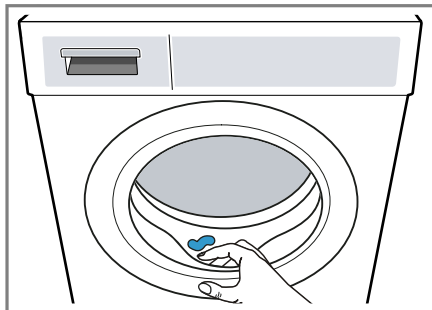
5. Izvēlieties piemērotu izsūkņēšanas programmu.

→ "Programmas", *Lappuse 21*

16.4 Gumijas manšetes tīrīšana

Regulāri tīriet gumijas manšeti.

1. Atveriet durvis. → *Lappuse 27*



3. Notīriet gumijas manšetes ārpusi un iekšpusi ar mitru drānu un noslaukiet to sausu.

17 Traucējumu novēršana

Nelielus ierīces darbības traucējumus varat novērst saviem spēkiem. Pirms sazināšanās ar klientu apkalpošanas centru izlasiet informāciju par darbības traucējumu novēršanu. Tā izvairīsieties no nevajadzīgām izmaksām.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Elektrotrieciena risks!

Neprofesionāli veikts remonts ir bīstams.

- ▶ Nepārveidojiet iekārtas tehnisko uzbūvi vai tās īpašības.
- ▶ Iekārtas remontu drīkst veikt tikai attiecīgi apmācīts speciālists.
- ▶ Iekārtas remontam drīkst izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.
- ▶ Ja tiek bojāts šīs iekārtas elektrotīkla pieslēguma vads, tā nomaiņa jāveic ražotājam, tā tehniskā servisa dienestam vai attiecīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no apdraudējuma.

Traucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
Displejs ir izslēgts, un mirgo  .	Ir aktīvs enerģijas taupīšanas režīms. ▶ Nospiediet taustiņu  .
E:36 -10 / E:30 -80 / E:18 Neizsūkņē mazgāšanas šķīdumu.	Ūdens izvades šļūtene ir pievienota pārāk augstu, ir salocīta, saspiesta vai ir neatļauti pagarināta. ▶ Pārbaudiet ūdens izvades šļūtenes savienojumu. → <i>Lappuse 12</i>
	Nosprostota kanalizācijas caurule vai ūdens izvades šļūtene. ▶ Iztīriet kanalizācijas cauruli un ūdens izvades šļūteni.

Traucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
E:36 -10 / E:30 -80 / E:18 Neizsūknē mazgāšanas šķīdumu.	Mazgāšanas šķīduma sūknis ir nosprostots, vai sūkņa vāciņš ir nepareizi uzstādīts. ▶ Pārbaudiet, ka sūkņa vāciņš ir uzstādīts pareizi. → <i>Lappuse 32</i> ▶ Izīriet mazgāšanas šķīduma sūkni. → <i>Lappuse 32</i> Pievienots par daudz mazgāšanas līdzekļa. ▶ Nākamajā mazgāšanas ciklā ar līdzīgu iepildes daudzumu lietojiet mazāk mazgāšanas līdzekļa. Ir aktivizēts ∇. ▶ Lai sāktu izsūknēt ūdeni, palaidiet programmu Centrifugering vai citu piemērotu programmu. → <i>Lappuse 21</i>
E:36 -25 -26	Nosprostots mazgāšanas šķīduma sūknis. ▶ Izīriet mazgāšanas šķīduma sūkni. → <i>Lappuse 32</i>
E:60 -2B / E:32 / H:32	Iekārta ir pārtraukusi centrifugēšanu, jo veļas izvietojums ir nevienmērīgs. ▶ Atkārtoti ielieciet veļu trumulī.
E:30 -10 / 	Ūdens krāns ir aizvērts. ▶ Atveriet ūdens krānu. Ūdens padeves šļūtene ir salocīta vai saspiesta. ▶ Pārbaudiet ūdens padeves šļūtenes savienojumu. → <i>Lappuse 12</i> Aizsērējuši ūdens padeves sieti. ▶ Izīriet ūdens padeves sietus. Skenējiet QR kodu, lai iepazītos ar procedūras gaitu. 
	Ūdens spiediens ir zems. ▶ Pārbaudiet, ka ūdens krānā ir pietiekams padeves spiediens. Ūdens līmeņa mērīšanas sistēma ir bojāta. Kad ir parādījies šis kļūdas ziņojums, iekārta sāk izsūknēt ūdeni. 1. Uzgaidiet aptuveni 5 minūtes, līdz ūdens ir izsūknēts. 2. Restartējiet iekārtu. Varat ūdens izsūknēšanu palaist atkārtoti. 3. Ja traucējums joprojām nav novērsts, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. → <i>Lappuse 42</i>

Traucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
E:30 -20	Ir radies kritisks darbības traucējums. ► Aizveriet ūdens krānu. Kad ir parādījies šis kļūdas ziņojums, iekārta sāk izsūknēt ūdeni. 1. Uzgaidiet aptuveni 5 minūtes, līdz ūdens ir izsūknēts. 2. Restartējiet iekārtu. Varat ūdens izsūknēšanu palaist atkārtoti. 3. Ja traucējums joprojām nav novērsts, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. → <i>Lappuse 42</i> Pievienots par daudz mazgāšanas līdzekļa. ► Nākamajā mazgāšanas ciklā ar līdzīgu iepildes daudzumu lietojiet mazāk mazgāšanas līdzekļa. Ir iepildīts papildu ūdens. ► Kamēr iekārta darbojas, neiepildiet tajā papildu ūdeni.
Visu pārējo kļūdu kodi.	Darbības traucējums 1. Restartējiet iekārtu. 2. Ja traucējums nav novērsts, uz vismaz 30 sekundēm atvienojiet iekārtu no elektrotīkla. Izvelciet elektrotīkla kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē. 3. Ja traucējums joprojām nav novērsts, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. → <i>Lappuse 42</i> Kad zvanāt, precīzi norādiet kļūdas ziņojumu. Ja varat, nodrošiniet traucējuma fotoattēlus un videoklipus.
Mirgo  , un programma ir apturēta.	Iekārta ir noteikusi energopadeves svārstības. Nekas nav jādara. Kad energopadeve ir atjaunota, programma turpina noritēt kā parasti.
Veidojas daudz putu.	Pievienots par daudz mazgāšanas līdzekļa. ► Samaisiet ēdamkaroti veļas mīkstinātāja ar 0,5 l ūdens un ielejiet maisījumu II nodalījumā (neizmantojiet, kad mazgājat virsdrēbes, sporta apģērbus un dūnu tekstilizstrādājumus). ► Nākamajā mazgāšanas ciklā ar līdzīgu iepildes daudzumu lietojiet mazāk mazgāšanas līdzekļa.
Mirgo  .	Durvis nav pilnībā aizvērtas. 1. Pārbaudiet, ka durvis nav iespiesta veļā. 2. Aizveriet durvis.
	Nepieciešama cilindra tīrīšana. ► Iztīriet trumuli. → <i>Lappuse 31</i>

Traucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
Nestartējas programma.	Ir aktivizēta bērnu drošības sistēma. ► Deaktivizējiet bērnu drošību. → <i>Lappuse 30</i> Ir aktivizēts ☹. ► Pārbaudiet, ka ir aktivizēts ☺. → <i>Lappuse 20</i>
Programma ir apturēta vai pārtraukta, taču durvis nevar atvērt.	Temperatūra ir pārāk augsta. ► Palaidiet programmu Sköljning vai uzgaidiet, līdz temperatūra ir pazeminājusies. Ūdens līmenis ir pārāk augsts. ► Lai izsūkņētu ūdeni, palaidiet programmu Centrifugering vai citu piemērotu programmu. → <i>Lappuse 21</i>
Ja ir energopadeves pārtrauce, durvis nevar atvērt.	Durvis ir bloķētas. ► Atveriet durvis ar ārkārtas atbloķētāju. → <i>Lappuse 40</i>
Pēc programmas startēšanas trumulis nevienmērīgi rotē.	Tā nav kļūda. Motora iekšēja pārbaude ir palaista. Īpaša rīcība nav nepieciešama.
Trumulis rotē, taču ūdens neieplūst.	Tā nav kļūda. Iepildes noteikšana ir aktivizēta līdz 2 minūtēm. Īpaša rīcība nav nepieciešama.
Trumulī nav redzams ūdens.	Tā nav kļūda. Ūdens līmenis ir zemāk par redzamo daļu. Īpaša rīcība nav nepieciešama.
Izgriešana tiek startēta vairākas reizes.	Tā nav kļūda. Iekārta novērš nelīdzsvarotību, vairākkārt izlīdzinot veļas izvietojumu. Īpaša rīcība nav nepieciešama.
Centrifugēšanas laikā iekārta vibrē, kustas vai ir ļoti trokšņaina.	Ierīce nav pareizi nolīmeņota. ► Līmeņojiet iekārtu. → <i>Lappuse 14</i> Ierīces kājas nav fiksētas. ► Nostipriniet iekārtas kājas. → <i>Lappuse 14</i> Nav noņemti transportēšanas stiprinājumi. ► Noņemiet transportēšanas stiprinājumus.
Netiek sasniegts liels centrifūgas apgriezienu skaits.	Ir aktivizēts ☹. ► Atlasiet tekstilizstrādājumiem piemērotu mazgāšanas programmu. → <i>Lappuse 21</i> Iekārta novērš nelīdzsvarotību, samazinot centrifūgas apgriezienu skaitu. Īpaša rīcība nav nepieciešama.

Traucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
Programmas laiks mainās mazgāšanas procesa laikā.	Tā nav kļūda. Programmas norisi elektroniski optimizē, spēcīgās putošanas dēļ aktivizē papildu skalošanu, vai novērš nelīdzsvarotību. Īpaša rīcība nav nepieciešama.
Ir dzirdami svilpieni, sīcieni vai sūkšanas skaņas.	Tā nav kļūda. Iesūknē ūdeni, vai izsūknē mazgāšanas šķidrumu. Īpaša rīcība nav nepieciešama.
Klaudzošas skaņas, mazgāšanas šķiduma sūkņa grabēšana.	Mazgāšanas šķiduma sūknī ir svešķermenis. ► Iztīriet mazgāšanas šķiduma sūknī. → <i>Lappuse 32</i>
Uz veļas ir mazgāšanas līdzekļa paliekas.	Mazgāšanas līdzeklis var saturēt ūdeni nešķīstošas vielas, kas nogulsņējas uz veļas. ► Palaidiet programmu Sköljning vai izžāvētu veļu notīriet ar suku.
Uz tekstilizstrādājumiem pēc programmas Iron Assist  beigām ir mitri traipi.	Tekstilizstrādājumus samitrinājušas ūdens piles no trumļa vai no durvīm. Pilieni radušies vai nu tvaika kondensēšanās rezultātā, vai no atlikušā mitruma pēc iepriekšējās mazgāšanas programmas. ► Tekstilizstrādājumus izgludiniet vai izkariet žāvēties.
Pēc centrifugēšanas veļa ir pārāk mitra.	Iestatīts mazs centrifūgas apgriezienu skaits. ► Palaidiet programmu Centrifugering . ► Nākamajā mazgāšanas ciklā iestatiet lielāku centrifūgas apgriezienu skaitu. Iekārta novērš nelīdzsvarotību, samazinot centrifugēšanas apgriezienu skaitu. 1. Atkārtoti ielieciet veļu trumlī. 2. Palaidiet programmu Centrifugering . Ir aktivizēts  . ► Atlasiet piemērotu programmu. → <i>Lappuse 21</i>
Veļa burzās.	Atlasītā programma ir nepiemērota tekstilizstrādājumu veidam. ► Atlasiet piemērotu programmu. → <i>Lappuse 21</i> Ir iestatīts liels centrifugēšanas apgriezienu skaits. ► Nākamajā mazgāšanas ciklā iestatiet mazāku centrifūgas apgriezienu skaitu. Iepildes daudzums ir neatbilstīgs. ► Ievērojiet programmas maksimālo iepildes daudzumu. → <i>Lappuse 21</i> ► Sagatavojiet veļu. → <i>Lappuse 26</i>

Traucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
No ūdens padeves šļūtenes izplūst ūdens.	Ūdens padeves šļūtene ir pievienota nepareizi vai ir bojāta. ▶ Pārbaudiet ūdens padeves šļūtenes savienojumu. → <i>Lappuse 10</i> Ja ūdens padeves šļūtene ir bojāta, nomainiet to.
No ūdens izvades šļūtenes izplūst ūdens.	Ūdens izvades šļūtene ir pievienota nepareizi vai ir bojāta. ▶ Pārbaudiet ūdens izvades šļūtenes savienojumu. → <i>Lappuse 10</i> Ja ūdens padeves šļūtene ir bojāta, nomainiet to.
Zem durvīm izplūst ūdens.	Noplūdi izraisa netīras durvis vai gumijas apmale. ▶ Notīriet durvis un gumijas apmali.
Mazgāšanas līdzeklis vai veļas mīkstinātājs pil no gumijas apmales un sakrājas durvīs vai gumijas apmales atlokā.	Mazgāšanas līdzekļu atvilktnē ir pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa vai veļas mīkstinātāja. ▶ Dozējot ievērojiet mazgāšanas līdzekļu atvilktnes atzīmi. → <i>Lappuse 28</i>
☼ nodalījumā ir ūdens.	Ir nosprostots ☼ nodalījuma ieliktnis. ▶ Iztīriet mazgāšanas līdzekļu atvilktni. → <i>Lappuse 31</i>
Mazgāšanas līdzekļa atvilktnē paliek veļas mīkstinātājs.	Izvēlētajā programmā skalošana ar veļas mīkstinātāju nav paredzēta. ▶ Pārbaudiet, ka atlasītajā programmā ir paredzēts skalot ar veļas mīkstinātāju. → <i>Lappuse 21</i>
Ierīcē radušies nepatīkami aromāti.	Mitrums un mazgāšanas līdzekļa paliekas var veicināt baktēriju veidošanos. ▶ Iztīriet trumuli. → <i>Lappuse 31</i> ▶ Ja ierīci nelietojat, neaizveriet durvis un mazgāšanas līdzekļa atvilktni, lai atlikušais ūdens varētu izžūt.

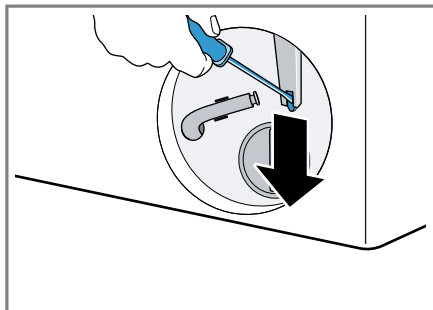
17.1 Ārkārtas atbloķētājs

Durvju atbloķēšana

Prasība: Mazgāšanas šķidruma sūknis ir tukšs. → *Lappuse 32*

- 1. UZMANĪBU** – Izplūstošais ūdens var izraisīt materiālus zaudējumus.
 - ▶ Neatveriet durvis, ja aiz stikla ir redzams ūdens.

Lietojot instrumentu, pavelciet ār-kārtas atbloķētāju uz leju un atlai-diet to.



- ✓ Durvju fiksators ir atbloķēts.
- 2. Ievietojiet apkopes vāku un nofik-sējiet to.
- 3. Aizveriet apkopes vāku.

17.2 Iekārtas restartēšana

- 1. Restartējiet iekārtu.
- 2. Ja traucējums nav novērsts, uz vis-maz 30 sekundēm atvienojiet ie-kārtu no elektrotilkla.
Izvelciet elektrotilkla kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātā-ju kastē.
- 3. Ja traucējums joprojām nav no-vērsts, sazinieties ar klientu apkal-pošanas dienestu. → *Lappuse 42*
Kad zvanāt, precīzi norādiet kļūdas ziņojumu. Ja varat, nodrošiniet traucējuma fotoattēlus un videokli-pus.

18 Transportēšana, gla-bāšana un likvidācija

18.1 Ierīces demontāža

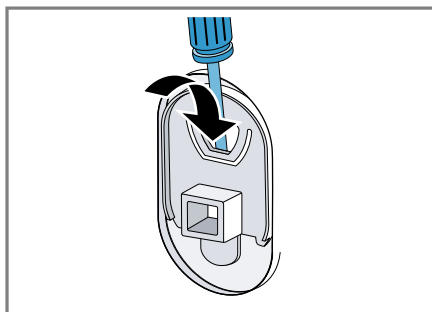
- 1. Aizveriet ūdens krānu.
- 2. Iztukšojiet ūdens padeves šļūteni.
- 3. Izslēdziet iekārtu. → *Lappuse 29*

- 4. Atvienojiet ierīces elektrotilkla spraudni.
- 5. Izlaidiet mazgāšanas ūdeni.
→ *"Mazgāšanas šķiduma sūkņa tīrī-šana", Lappuse 32*
- 6. Noņemiet šļūtenes.

18.2 Transportēšanas stiprinā-jumu uzlikšana

Lai novērstu bojājumus transportēša-nas laikā, nostipriniet iekārtu pirms transportēšanas ar transportēšanas stiprinājumiem.

- 1. Noņemiet vāciņu ¹ ar skrūvgriezi.



Saglabājiet vāciņu.

- 2. Ievietojiet 4 transportēšanas slē-dzenes.

18.3 Ierīces ekspluatācijas at-sākšana

- Papildu informāciju skatiet nodaļās Uzstādīšana un pievienošana
→ *Lappuse 10* un Tukša mazgāša-nas procesa sākšana
→ *Lappuse 14*.

18.4 Nolietotas iekārtas likvi-dācija

Likvidējot iekārtas atbilstoši vides no-teikumiem, vērtīgas izejvielas var iz-mantot atkārtoti.

¹ Nosegvāku skaits mainās atkarībā no modeļa.

BRĪDINĀJUMS

Veselības kaitējuma risks!

Bērni var tikt iesprostoti ierīcē, apdraudot viņu dzīvību.

- ▶ Nenovietojiet iekārtu aiz durvīm, kas traucē vai bloķē iekārtas durvju atvēršanu.
- ▶ Nolietotām iekārtām izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu, pēc tam pārgrieziet elektrotīkla pieslēguma vadu un sabojājiet iekārtas durvju slēdzeni, lai iekārtas durvis vairs nevarētu aizvērt.

1. Izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu.
2. Atdaliet elektrotīkla pieslēguma vadu.
3. Utilizējiet ierīci atbilstoši vides aizsardzības prasībām. Informāciju par aktuāliem likvidācijas jautājumiem var iegūt pie tirgotāja un jūsu novada vai pilsētas pašpārvaldē.



Šī ierīce ir marķēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/ES par elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktīva nosaka veidu, kā ES teritorijā jārealizē nolietoto ierīču nodošana un pārstrāde.

19 Tehniskā servisa dienests

Darbībai nozīmīgas oriģinālās rezerves daļas saskaņā ar attiecīgo ekodi-

zaina regulu varēsiet iegādāties mūsu klientu apkalpošanas centrā vismaz 10 gadus, sākot ar ierīces tirdzniecības uzsākšanas brīdi Eiropas Ekonomikas zonā.

Piezīme: Saskaņā ar ražotāja garantijas noteikumiem tehniskā servisa dienesta izsaukšana ir bez maksas.

Lai saņemtu detalizētu informāciju par garantijas laiku un garantijas nosacījumiem, kas ir spēkā jūsu valstī, izmantojiet QR kodu pievienotajā servisa kontaktu un garantijas nosacījumu dokumentā, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu, tirgotāju vai apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni.

Sazinoties ar tehniskā servisa dienestu, paziņojiet iekārtas ražojuma numuru (E-Nr.) un izgatavošanas numuru (FD).

Klientu apkalpošanas dienesta kontaktinformāciju var atrast, izmantojot QR kodu pievienotajā servisa kontaktu un garantijas nosacījumu dokumentā vai mūsu tīmekļa vietnē.

19.1 Ražojuma numurs (E-Nr.) un izgatavošanas numurs (FD)

Ražojuma numuru (E-Nr.) un izgatavošanas numuru (FD) skatiet iekārtas datu plāksnītē.

Atkarībā no modeļa datu plāksnīte atrodas:

- durvju iekšpusē;
- apkopes vāka iekšpusē;
- ierīces aizmugurē.

Lai ātri atrastu iekārtas datus un tehniskā servisa dienesta tālruna numuru, varat šos datus pierakstīt.

20 Patēriņa rādītāji

Tālāk minētā informācija tiek sniegta saskaņā ar ES Ekodizaina direktīvu. Citām programmām kā **Eco 40-60** norādītās vērtības ir tikai orientējošas, un tās tika noskaidrotas, balstoties uz spēkā esošo standartu EN60456.

Programma	Ieliktais velas dau- dzums (kg)	Prog- ram- mas il- gums (h:min) ¹	Enerģi- jas pa- tēriņš (kWh/ cikls) ¹	Ūdens patē- riņš (l/ cikls) ¹	Maksi- mālā tempe- ratūra (°C) 5 min ¹	Centri- fugas apgrie- zienu skaits (apgr./ min) ¹	Atliku- šais mit- rums (%) ¹
Eco 40-60 ²	9,0	3:40	0,895	82,0	36	1600	45,00
Eco 40-60 ²	4,5	2:52	0,395	39,0	27	1600	43,00
Eco 40-60 ²	2,5	2:52	0,215	30	23	1600	45,00
Bomull 20 °C	9,0	3:39	0,480	86,0	23	1600	47,00
Bomull 40 °C	9,0	3:39	1,330	86,0	44	1600	47,00
Bomull 60 °C	9,0	3:39	2,110	86,0	62	1600	47,00
Bomull 40 °C + 	9,0	4:20	1,430	100,0	43	1600	47,00
Syntet 40 °C	4,0	2:29	0,860	65,0	44	1200	35,00
Mix 40 °C	4,0	1:00	0,700	45,0	41	1400	51,00
 Ylle/ Handtvätt 30 °C	2,0	0:40	0,230	43,0	23	800	30,00

21 Tehniskie dati

lekārtas augstums	84,5 cm
lekārtas platums	59,8 cm

Ierīces dziļums	59,0 cm
Iekārtas dziļums ar aizvērtām durvīm	63,6 cm

¹ Faktiskās vērtības var atšķirties no norādītajām vērtībām šādu faktoru ietekmē: ūdens spiediens, cietība, ietilpības temperatūra, apkārtējā temperatūra, veļas veids, daudzums un netīrības pakāpe, lietotais mazgāšanas līdzeklis, svārstības energoapgādes sistēmā un izvēlētās papildfunkcijas.

² Pārbaudes programma saskaņā ar ES Ekodizaina direktīvu un ES Energomarkējuma direktīvu, lietojot aukstu ūdeni (15 °C).

lv Tehniskie dati

Iekārtas dziļums ar atvērtām durvīm	107,3 cm
Svars	78,6 kg
Maksimālais ietilpums daudzums	9,0 kg
Tīkla spriegums	220-240 V, 50 Hz
⇒ Elektroinstalācijas drošinātāja minimālā vērtība	10 A
Nominālā jauda	2300 W
Patērējamā jauda	■ Izslēgtā režīmā: 0,50 W ■ Ieslēgtā režīmā: 0,50 W

Ūdens spiediens	■ Min.: 100 kPa (1 bar) ■ Maks.: 1000 kPa (10 bar)
Ūdens padeves šļūtenes garums	150 cm
Ūdens izvades šļūtenes garums	150 cm
Elektrotīkla savienojuma vada garums	210 cm

Vairāk informācijas par savu modeli skatiet tīmekļa vietnē <https://eprel.ec.europa.eu/qr/2240947>¹. Šī tīmekļa adrese ir piesaistīta ES oficiālajai ražojumu datubāzei EPREL.

¹ Attiecas tikai uz Eiropas Ekonomikas zonas valstīm



[illegible]

[illegible]



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001991142 (050523)

lv